



**NAMIK KEMAL ÜNİVERSİTESİ
GENEL AMAÇALI BİLİMSEL ARAŞTIRMA PROJESİ
SONUÇ RAPORU**

**ÇEVİRİMİÇİ (ONLINE) ARAMA
TEKNİKLERİYLE AKADEMİK AMAÇLI
İNGİLİZCE DİL KULLANIMI BECERİLERİNİN
GELİŞTİRİLMESİ**

**PROJE NO
NKUBAP.01.GA.15.023**

**PROJE PERSONELİ
Yrd. Doç. Dr. Buğra ZENGİN
Okt. Dr. Duygu DOĞAN**

TEKİRDAĞ, 2016

1- PROJE ÖZETİ

İhtiyaç duyulan bilgiye en kısa zamanda erişim sağlayan araçlar olan arama motorları etkin bir şekilde kullanılmamaktadır. Örneğin kapsamı ve hızı açısından güçlü bir arama motoru olan Google arama motorunun hedeflenen bilgiye erişimi etkinleştiren ancak yeterince bilinmeyen arama komutları ve tekniklerinin kullanım oranı, kalitesi ve uygulandığı uygulama alanı çeşitliliğine dair örnekler olması gereken sıklıkta rastlanmamaktadır. Genel aramaların dışında yaratıcı olarak dil kullanımına uyarlanması ise az görülen bir olgudur, bu konuda sistematik olarak verilmesi gereken eğitim ise çok daha az rastlanan bir olgudur.

Bu projede arama komutlarının akademik amaçlı İngilizce dil kullanımına uygulanmasıyla ilgili geliştirilmiş çevrimiçi (online) arama teknikleri akademisyenlere sunulmuş ve değerlendirmeleri raporlanmıştır. Tutum anketleri ve içerik analiziyle yapılan değerlendirmelere göre Google arama teknikleri öğrenim ve kullanım süreçlerinde bir rehber işlevi görerek, olumsuzlukların giderilip süreçlerin kolaylaşması ve hız kazanmasını sağlar. Olumlu görüş alınan boyutlar akademik amaçlı İngilizce kullanımının yapaylıktan uzak olmasındaki önemi açısından eşdizim, söz öbeği veya kalıpların, özel alan dil kullanımı açısından terminolojinin doğru kullanılıp kullanılmadığının kontrolü, kelime bilgisi açısından zorluk teşkil eden sözcük ve sözcük dizisi listeleri, sunum ve sınavların hazırlanması, konuşma metinleri dahil eğitim materyallerine erişim ve intihal kontrolü olmuştur.

Ancak Türkçe'den İngilizce'ye çeviriler ve bir nebze de edisyon alanındaki potansiyelin daha iyi tanıtılması gerekmektedir. Başta çeviri olmak üzere söz konusu boyutlarda farkındalık ve pratik kazandırılan çalışmaların hizmet içi süreçlere entegre edilmesi gerekir. Böylelikle mevcut internet ve bilgisayar imkânları düşünüldüğünde mevcut olanın etkin kullanımı ile maliyet etkin katma değeri olan sonuçlar alınabileceği umulmaktadır.

2- ANAHTAR KELİMELER

Çevrimiçi (Google) arama teknikleri, arama operatörleri, arama komutları, eşdizimler, çevrimiçi arama okur-yazarlığı

3- PROJENİN KONUSU VE KAPSAMI

Bu projenin konusu ve kapsamı akademik amaçlı İngilizce kullanımıyla ilgili sorunların çözümüne çevrimiçi (Google) arama teknikleri ile verilebilecek desteğin çeşitli yollarının gösterilmesidir. Destek verilebilecek alanlardan biri eğitim sektöründe hizmet veren araştırmacı ve öğretmenlerin kendilerinin, meslektaşlarının ya da öğrencilerinin İngilizce metin yazım, edisyon ve çevirisi süreçlerinde doğal dil kullanım doğruluğunun kontrol edilmesi becerileridir. Pdf, powerpoint, str vb farklı uzantıdaki belgelere erişim, sunum dahil eğitim materyali erişimi ve geliştirilmesi proje kapsamında değerlendirilmiştir. Bu noktada farkındalıkların artırılmasının yanında seviye tespit, formatif ve diğer dil sınavlarına erişim ve bu sınavları hazırlama becerileri ile yabancı dil öğrenimin en önemli konularından eşdizim listelerinin oluşturulması becerilerinin geliştirilmesine yönelik faaliyetleri kapsamaktadır. Kapsam içine alınan diğer boyutlar konuşma metinleri dâhil örnek dil kullanımı açısından model olabilecek veya çevirilerde paralel metin olarak faydalanılabilecek içeriklere erişilmesi, ödev, makale, bildiri ve tezlerdeki intihallerin tespit edilmesidir.

4- PROJENİN ÖZGÜN DEĞERİ

Bu proje, çevrimiçi (Google) arama tekniklerinin dil kullanım ve dil öğrenme materyali hazırlama becerilerine yönelik uygulamaları açısından orijinal bir çalışma olup; araştırmacı ve öğretim personelinin yabancı dil kullanım kontrolleri ve edisyon becerilerinin verimliliğini de ölçen kapsamlı bir araştırma tasarımını içermesi nedeniyle özgün değer taşımaktadır.

5- PROJENİN ÇIKTILARI

- 1- Makalelerde kullanılan dilin doğruluk kontrolleri etkinleşir.
- 2- İngilizce özet, makale ve benzeri metinlerin yazılması sürecinde doğru dil kullanımı hedefine ulaşmada başarı oranı artar.
- 3- Türkçe'den İngilizce'ye yapılan çevirilerde doğru dil kullanımı hedefine ulaşmada başarı oranı artar.
- 4- Aranılan sunumlara hızlı ve kolay erişim sağlar.
- 5- Aranılan pdf ve doc uzantılı belgelere hızlı ve kolay erişim sağlar.
- 6- Öğrenci ödev veya tezlerinde intihal kontrolü etkinleşir. .
- 7- Genel, akademik ya da mesleki İngilizce derslerinde sözcük / terminoloji bilgisini ölçme amaçlı boşluk doldurma soruları hazırlama becerisi gelişir.
İngilizce dil öğrenim sürecinde kendi ihtiyaç ve önceliklerine göre kendi materyalini kendisinin oluşturma becerisi etkinleşir.
- 8- Kullanılan dilin eşdizimsel açıdan yapaylıktan uzak, doğal / otantik olmasında başarı oranı artar.
- 9- Online arama okur-yazarlığı gelişir,
- 10- Genel aramalar yapmak için çevrimiçi komutlarla ilgili temel bilgiler edinir.
- 11- Çevrimiçi arama tekniklerini İngilizce dil öğrenimi ve kullanımına uyarlama becerisini gösterir.
- 12- Çevrimiçi arama teknikleri kombine eder ve kullanma stratejilerini geliştirme becerisi kazanır.
- 13- Özet, makale ve benzeri metinleri yazan kişiler kendi kendilerinin editörü olma becerisini kazanır, ön-edisyon becerisi etkinleşir.

6- PROJENİN YAYGIN ETKİSİ

Çevrimiçi (Google) arama motoru hızı ve endekslediği metin açısından oldukça güçlü bulunmaktadır. Bu ücretsiz hizmete, akademik amaçlı İngilizce metin, ders materyali ve makale gibi yayınların hazırlanmasında ulaşmak için internet bağlantısı ve bir bilgisayar ya da akıllı bir telefona sahip olunması yeterlidir. Üniversitelerde görevli akademisyenler açısından da ücretsiz internet hizmeti ve kablosuz ağ bağlantısı olanağının bulunduğu kampüs mekânları teknik altyapıya ulaşımını kolaylaştırmaktadır. Ayrıca Google arama motorunun hem bilgisayar, hem de akıllı cihazlardaki kullanımı oldukça yaygındır. Ancak bu mevcut imkânlarla rağmen, çevrimiçi (Google) arama tekniklerinin genel aramalar için dahi kullanımı sınırlıdır, akademik amaçlı kullanımı ise ön plana çıkmamış durumdadır. Söz konusu teknikler nicelik itibarıyla az sayıda olup, komutlar yardımıyla öğrenilmesi kolaydır ve aramaların etkinleştirilerek online arama okur-yazarlığının geliştirilmesi mümkündür. Çevrimiçi arama teknikleri yabancı dil olarak İngilizce öğrenimi açısından önemli bir

potansiyele sahiptir; bu tekniklerin İngilizce dil becerilerine uyarlanması halinde gerek genel amaçlı İngilizce, gerekse akademik İngilizce kullanımında katma değeri yüksek olacaktır. Araştırmacılar, akademisyenler, öğretmenler ve yabancı dil öğrencilerine hitap eden projenin hedef kitlesi düşünüldüğünde, gün geçtikçe artan akıllı telefon kullanıcı sayısı ile birleştirildiğinde pek çok akıllı telefon kullanıcısının da İngilizce kullanım becerilerini ilerletmelerinde proje çıktılarını faydalı olacaktır. Konuşma, mesajlaşma, çevrimiçi sohbet ve fotoğraf çekimi olarak düşünülen bu yüksek maliyetli araçlardan eğitim amaçlı yararlanma oran ve kalitesinin artacağı beklenmektedir.

7- PROJENİN AMACI

Eğitimde sıklıkla karşımıza çıkan amaçlardan biri araştıran, sorgulayan, analiz ve sentez becerileri gelişmiş bireyler yetiştirmektir. Bu yönde ilerlemeye katma değer etkisi yaratacak önemli adımlardan biri çevrimiçi arama okur-yazarlığına yapılacak yatırımdır. Bu alanda katkı yapacak temel araçlar olan arama motorlarının, mevcut durumda erişiminin herkese açık olmasına karşın eğitim amaçlı kullanımları yeterince değerlendirilememektedir. Bu proje, eğitim amaçlı çevrimiçi arama okuryazarlığı konusundaki ihtiyaçtan doğmuştur ve bu ihtiyacın üniversitelerde görevli akademik personelin araştırma ve öğretim görevlerine uygun biçimde hizmet edecek bir çalışma planı ile yürütülmüştür.

Projede tercih edilen arama motoru, hızı ve endekslediği kapsam itibarıyla güçlü, tanınırlığı ve kullanımı yaygın olan Google arama motorudur. Ancak Google'da arama yapmak için kullanılan arama komutlarının (operatörlerinin) hedef kitle tarafından yeterince bilinmediği saptanmıştır. Bu teknikler yoluyla, ilgili arama motorlarında ya da youtube üzerinde anahtar kelimeler girildiğinde metinler, görseller ve videolar bulmak mümkündür; ancak bu kaynaklardaki içeriklerin zaman zaman birbirleriyle çeliştikleri ve içeriğin bir kısmının güncellenme gereksinimi olduğu görülmektedir.

Çevrimiçi arama operatörlerinden yararlanılabilecek bir başka alan da İngilizce dil becerilerinin kullanımınıdır. Bu alanda bilgi sağlayan neredeyse hiçbir kaynak bulunmamaktadır. Dolayısıyla, çevrimiçi arama operatörlerinin kullanıldığı arama tekniklerinin işlevleriyle ilgili doğru bilgilendirme imkânı verecek materyaller hazırlanıp yayınlanması ihtiyacı kendini göstermektedir. Bu projenin, bu konuda hizmet vermeyi hedeflediği öncelikli kitle, üniversitede görevli akademisyenlerdir.

Bu proje ile hedeflenenlerden biri akademisyenlere, yabancı dilde (İngilizce) akademik yayın hazırlama süreçlerinde destek sağlayıcı çevrimiçi arama tekniklerini kullanım becerisini kazandırmaktır. Diğer hedefler İngilizce yayın hazırlama süreçlerinde kullanılan dilin doğruluğunu kontrol etme becerilerini artırmak ve İngilizce'nin yapaylıktan uzak ve akıcı olmasına katkıda bulunan eşdizimler ile ilgili öğrenim - öğretim ve ölçme - değerlendirme materyallerini hazırlama becerisini geliştirmektir. Proje faaliyetlerinin kampüs içindeki mevcut internet erişimi ve bilgisayar kullanım imkânları ile uygulanması mümkün olduğundan, mevcut olanın etkin kullanımı ile maliyet etkin katma değeri olan sonuçlar ortaya çıkması beklenmekte ve projenin model olarak alınıp bu katma değer etkinin akademisyenler vasıtasıyla öğrencilerine ve topluma yayılması uzun vadeli hedef olarak düşünülmüştür. Kullanılan tekniklerin uygulama yönünün araştırmacı tarafından belirlenen ölçütler doğrultusunda değerlendirilmesi hedeflenmiştir.

8- GİRİŞ VE ÖNCEKİ ÇALIŞMALAR

İdeal bir arama motorunun, bulduğu verileri analiz etmesi de gerekir (Yin, Sung, Hung ve Hirokawa 2013, s. 296). Çevrim içi (online) arama tekniklerini kullanma becerilerinin geliştirilerek bu alanda uzmanlaşma sürecinde gerek genel bilgi arama (Şahin, Çermik & Doğan, 2009) gerekse de dil kullanımına uyarlanmış arama (Zengin, 2009; Nurmukahamedov & Olinger, 2013; Zengin & Kaçar, 2015) yapılabileceğini gösteren araştırma örnekleri bulunmakla birlikte bu örneklerde ayrıca dikkat çekilen nokta bu konuda bilinç eksikliğinin olması durumudur. Norton'un da (2011) belirttiği gibi aramada bu yönde çözüme yönelik bir denklemde sıklıkla görmezlikten gelinen unsur insan unsurudur. Hâlbuki Erçetin'in de dikkat çektiği üzere arama motorları İnternette bilgi arama becerileri, arama amacına uygun bilginin bulunup güvenilirlik ve doğruluğunun değerlendirilmesi süreçlerinde işlev gören araçlardır. Zira bu türden işlevleri olan araçlar (mindtools) yansıtıcı düşünmeyi geliştirirler (Jonassen, 1996; Erçetin akt., 2013). Eğitimin geneli için yapılan bu değerlendirmelerin akademik amaçlı yabancı dil kullanımı özeli odaklı geliştirilmesi gerekir. Bryan ve Hegelheimer (2007, s. 162) bilgisayar yardımlı dil öğrenimi yaklaşımının sınıf ortamlarına entegrasyonu meselesinin “ilaveten ve sonradan eklenen faaliyetler” olarak gerçekleşmiş, hakiki bir entegrasyona ihtiyaç duyulduğu üstünde durmuşlardır.

Ana dili İngilizce olmayanların İngilizce kullanımlarının gramer açısından doğru olsa da eş dizim açısından doğru olmaması çok sık görülen bir durumdur. Bağlamsal olarak uygun olmayan dil kullanımı kulağa muhtemelen özgünlükten ve doğallıktan uzak, suni gelecektir (Zengin & Kaçar, 2015). İngilizce öğreniminde eşdizim problemini vurgulayıp bir çözüm önerisinde bulunmayı amaçlayan Zengin (2009) Google arama komutlarından çift tırnak, artı ve eksi operatörlerinin kullanıldığı arama stratejileriyle eşdizim adayları arasından doğru olanı bulmanın mümkün olduğunu göstermiştir. Bazı eşdizim problemlerine yönelik bu arama komutlarıyla yapılan aramaların sonucunda dil kullanım kontrolü için çıkan sonuçların sayısının nicel bir gösterge, çıkan metinlerin de bağlamsal doğruluk/uygunluk için nitel bir gösterge olarak kullanılabileceğini örnekler vermiştir. Bu çalışmada yararlanılan komutlar çift tırnak, eksi ve artı operatörleridir (artı operatörü daha sonra Google tarafından Google'un sosyal medya platformu Google+ için rezerve edilmiş ve arama için kullanımdan kalkmıştır). Çift tırnak komutunun yanında yıldız komutunun önemini de öne çıkaran Nurmukahamedov ve Olinger (2013) bu operatörlerin İngilizce dil kullanımı becerisine yararına yönelik örnekler sergilemişlerdir.

Genel bilgi aramalarında çevrim içi arama motorlarının arama komutlarının nasıl kullanılacağı konusunda bilinç oluşturulmasını savunan Şahin, Çermik ve Doğan'a (2009) göre İnternet ve arama motorları bilgi gereksinimlerinin karşılanması amacıyla sıklıkla başvuru alan vazgeçilmez araçlardır ve öğrenci ve öğretmen adaylarının yaptıkları çalışmalarda sıklıkla arama motorlarından destek almaktadır. İlgili literatürü incelediklerinde arama motorlarının etkili kullanılıp kullanılmadığı konusunun ihmal edildiğini tespit eden Şahin, Çermik ve Doğan'ın (2009) Pamukkale Üniversitesi Eğitim Fakültesinden 328 sınıf öğretmenliği öğrencilerinin katılımıyla yaptıkları çalışmaya göre Google ve diğer arama motorlarının komutlarına yönelik bir eğitimin gelişigüzel yollar değil doğrudan sonuca gitmelerini sağlayacak şekilde olması gereği vurgulanmıştır.

Zengin ve Kaçar (2015) online arama teknikleriyle ilgili ne örgün ne de yaygın eğitimde İngilizce dil becerilerinin gelişimine uyarlanmış biçimiyle sistematik bir eğitim verilmediğini vurgulamışlar ve Google arama motoru komutlarının yazma becerilerini geliştirme odaklı bir araştırma yürütmüşlerdir. Araştırmalarında, Namık Kemal Üniversitesi İngiliz dili ve edebiyatı bölümü hazırlık ve birinci sınıf öğrencilerine, yazma görevleri süreçlerinde dil kullanımını doğruluk ve uygunluk açısından kendi kendilerine denetlemede Google arama tekniklerinden nasıl yararlanacakları gösterilmiş ve öğrencilerin süreci yansıtan raporları değerlendirilmiştir.

Doğal dil kullanımının hem en önemli hem de edinimi zor unsuru eşdizimlerdir. Nesselhauf (2003) dil öğreniminde vazgeçilmez yeri olan eşdizimlerin öğrenim sürecinde önemli sorunların görülmekte olduğunu ifade eder (Nesselhauf, 2003). Heika'ya (2005) göre doğal dil kullanımının görüldüğü hiçbir metin ya da konuşma eşdizimsiz düşünülemez. Lewis (2000) eşdizimlerin İngilizcedeki oranının en azından %70 olduğunu vurgulamaktadır. Eşdizim hatalarını etkileyen bir faktör farklı diller arasındaki uyumdur. Nesselhauf (2003) İngilizce öğrenen Alman öğrencilerin eşdizim hatalarını yorumlarken bu hataların iki dilin aynı dil ailesinden olmasına rağmen çakışma/uyumla bağlantılı olduğu sonucuna varmıştır. Zengin'e (2009) göre pek çok öğretim bağlamında hedef anadil konuşuru düzeyine yakın, yapaylıktan uzak, doğal ve yaşayan İngilizcenin öğrenilmesidir. Bu hedefte eşdizim bilgisi kilit öneme sahiptir. Eşdizimlerde hangi kelimeyi hangisinin izleyeceğine dair deyimler kadar sabit bir dizi yerine kesin olmayan bir doğa ve "bu kesin olmama durumunda önceden tahmin edilmesi zor bir keyfilik vardır. Eş anlam bilgisi yeterli değildir, hangi eşanlamlı kelime adayının eşdizimi oluşturacağını bilmek gerekir" (p. 164). Eşdizimsel hatalardan örnek veren Carter (1998, p. 74) birbiriyle eşanlamlı olan friendly ve amicable kelimelerinden divorce kelimesiyle eşdizim oluşturacak kelimenin amicable olduğunu ve eşdizimsel olarak kabul edilebilir eşdizimin "amicable divorce" olduğunu belirtmiştir. Nesselhauf'a (2003) göre eşdizim öğretiminde sadece birbirini izleyen iki ya da üç kelimeyi değil bütün kombinasyonu ele almak daha etkilidir. Örneğin "pass judgement" ile yetinmeyip "pass judgement on" kalıbının öğretilmesi ve "pass one's judgement", "pass judgements", ve "pass judgement about" kombinasyonlarının doğru olmadığını vurgulanması daha yararlı olacaktır. Ayrıca anadil ve yabancı dil arasındaki farklar açısından öğrencinin farkındalık düzeyinin artırılmasına da vurgu yapar. İngilizce öğrenen Almanlara "have an experience" kalıbını öğretirken Almanca'dan kelimesi kelimesine çevrildiğinde ortaya çıkan kombinasyon olan "make an experience" diye bir kalıbın olmadığını göstermek gerekiyor.

Çevrimiçi (online) arama teknikleri, eşdizim kullanım doğruluk ve uygunluğunun denetlenmesinde benzer uygulamalarla söz öbeği, kalıplar ve terimler içinde kullanılabilir. Yabancı dil becerilerinden göz ardı edilen çeviri becerileri de kullanılabilir. Literatürde buna yönelik örnek bulmak mümkün ancak arama komutlarının akademik amaçlı diğer pek çok işlevi olabileceken literatürde bu alanda sistematik çözüm geliştirildiğine dair yeterli gösterge bahsi geçmemektedir.

Projede Google arama teknikleri konusunda araştırma, öğretim ve öğrenime yönelik yararlanma yollarıyla ilgili hazırlanan materyalde örnekler gösterilmiştir. Bu örnekler sadece yazma becerileriyle sınırlı kalmamış okuma, dinleme ve konuşmanın yanında çeviri becerilerinin de yer aldığı bir bütün içinde değerlendirilmiştir. Hall ve Cook (2012) çeviri ve ana dili ve hedef dil arası geçişlerin olduğu düzenek değişimlerinin yabancı dil öğrenim sürecindeki yararlarını vurgulayarak ezber bozan bir söylem geliştirmişlerdir. Köksal (2005) yabancı dil eğitiminin geleneksel olarak kabul görmüş dört beceriyle sınırlanmasını

eleştirerek çeviri becerilerinin de beceri setinin bir parçası olarak kabul edilmesini savunur. İngilizce okutmanlarının sözlükle dönüşümlü kombinasyonlar oluşturacak şekilde çevrimiçi (online) arama teknikleriyle ilgili paralel metinlere erişim sağlayarak çeviri katkısının artırılabilirliğini savunan Zengin ve Kaçar'a (2011) göre, denklik sorununun olabildiği görülen özel alan terminolojisi sorunları da dahil yabancı dilde akademik yayın yazma, edisyon ve terminoloji veritabanıyla ilgili çözümlerde yabancı dil öğretimi personeli etkin rol oynayabilir.

Bu proje ise yabancı dil okutmanlarının yanında bu alandan olmasa da pek çok akademisyenin hem dil öğrenim hem de dil kullanım süreçlerini çevrimiçi (online) teknikleriyle zenginleştirip kolaylaştırabileceklerini savunmaktadır. Alanı yabancı dil olsun olmasın akademisyenlerin bu teknikleri öğrenmesi ve öğrencilerine öğretmesinin çözüm alternatiflerini artırması muhtemel görünmektedir. Dille ilişkili sorunların çözümlerine odaklanan uygulamalı dilbilim pek çok disiplini bünyesinde barındırması nedeniyle yüksek potansiyele sahiptir ve çözüm süreciyle ilgili literatürü zenginleştirecektir.

9- PROJEDE YÖNTEM

Projede uygulanan araştırma yöntemi; nicel ve nitel veri toplamaya dayanan yüz yüze görüşme, sunum yoluyla öğretim – yazılı geribildirim ve e-posta yoluyla anket tekniklerine dayanmaktadır. Araştırma evreni, Namık Kemal Üniversitesi'nde görev yapan, bilimsel araştırma yapmaya istekli ve/veya araştırma deneyimi olan Fen / Mühendislik Bilimleri, Dil ve Sosyal Bilimler, Tıp / Sağlık Bilimleri ve Güzel Sanatlar / Mimarlık alanlarında uzman öğretim üyelerini ve öğretim elemanlarını kapsamaktadır. Araştırmacılar tarafından yazılı ve görsel içerikler birleştirilerek hazırlanan çevrimiçi (Google) arama teknikleri eğitim materyali katılımcılara yüz yüze görüşme ve e-posta yoluyla sunularak; katılımcılardan durumlara uygun çözüm yöntemlerini seçmeleri istenmiştir ve bu yöntemleri nasıl kullandıkları kapalı ve açık uçlu sorular yoluyla ölçülmüştür.

Eğitim alan araştırmacıların, eğitim sonrası tutum değişiklikleri beşli Likert ölçeğine dayalı 20 soru, üç demografik soru ve bir açık uçlu sorudan oluşan tutum ölçekleri yoluyla tespit edilmiştir. Tutum değerlendirme soruları "kesinlikle katılmıyorum, katılmıyorum, kararsızım, katılıyorum, tamamen katılıyorum" sıralaması ile 1-5 ölçeğinde yer alan Likert ölçeğine göre oluşturulan ifadelerle dayanmaktadır. Demografik sorular ise cinsiyet, görev unvanı ve çalışma alanına dayalı bilgilerden elde edilmiştir. Görev unvanı profesör, doçent, yardımcı doçent, öğretim görevlisi / okutman, araştırma görevlisi ve uzman kategorilerinden oluşmaktadır. Anket formlarında ayrıca kişilerin çalıştıkları fakülte / yüksekokul / bölüm bilgisi de yer almıştır ve çalışma alanlarının belirlenmesinde bu bilgiler temel alınmıştır.

Araştırma verileri yoluyla Fen ve Mühendislik Bilimleri, Dil ve Sosyal Bilimler, Tıp ve Sağlık Bilimleri, Güzel Sanatlar ve Mimarlık alanları arasında tutum farklılıklarının var olup olmadığı tespiti çalışılmıştır. Durum tespiti / tutum değişikliği verileri yüz yüze görüşme ve e-posta yoluyla elde edilmiştir. Nicel veriler Statistical Package for the Social Sciences (SPSS) on Windows version 18 paket programı yoluyla analiz edilmiştir. Google arama teknikleri gibidir şeklinde ifade edilmiş ve verilen boşluğa bir metaforun yazılması beklenen soru ise içerik çözümlemesi yoluyla değerlendirilmiştir.

10- PROJENİN UYGULAMA SÜREÇLERİ

Projenin öngörülen çalışma takvimine uygun olarak projenin ilk üç ayı olan Eylül-Ekim-Kasım 2015 döneminde, proje eğitim materyalinin hazırlanması çalışmaları gerçekleştirilmiştir. Eğitim materyali "Çevrimiçi Arama Teknikleri" (öğretim ve cevaplı anlatım) ve "Çevrimiçi Arama Komutları" modülleri ile "Uygulama Örnekleri"nden oluşmaktadır.

Projenin eğitim, e-posta yoluyla geribildirim ve veri analizi safhalarında kullanılmak üzere talep edilen bir dizüstü bilgisayarın satın alma işlemleri de projenin yedinci ayı olan Mart 2016 sonunda tamamlanmıştır.

Projenin dördüncü ayı olan Aralık 2015 döneminde; çevrimiçi arama teknikleri eğitim materyalinin yüz yüze eğitim ve görüşmeler yoluyla sunulmasına başlanmıştır. Sunum ve eğitim faaliyetleri birebir görüşmeler yoluyla proje çalışma takviminin dokuzuncu ayına kadar sürdürülmüştür. Proje araştırma evreninin üniversitede görevli tüm akademik personel olması ve gerek konuyla ilgilenen deneyim sahibi araştırmacıların, gerekse araştırma deneyimi sınırlı genç akademisyenlerin merkez kampus dışındaki ilçelerde de bulunmaları nedeniyle eğitim materyali ve değerlendirme paketlerinin tüm akademik personel mail yoluyla ulaştırılması veri toplama sürecinin ikinci adımını oluşturmuştur. Bu çerçevede, Namık Kemal Üniversitesi'nde görevli tüm akademik personele sunum ve anket formları Basın ve Halkla İlişkiler Birimi aracılığıyla 24 Mayıs 2016 tarihinde gönderilmiştir. Aynı e-posta kişilerin kurum içi e-posta servisi dışındaki e-posta hizmet sağlayıcılarını tercih edebildikleri düşünülerek ikinci bir kez daha kişisel e-posta adreslerine iletilmiştir. Katılımcılardan konuyla ilgili anket ve geri bildirim formlarının geri dönüşleri 8 Haziran 2016 tarihinde sona ermiştir. Toplam 61 öğretim üyesi ve öğretim elemanının araştırmaya katılımı ve geri bildirim gönderimi kaydedilmiştir.

Elde edilen nicel verilerin veri girişleri ve veri analizleri ile nitel verilerin analizleri ise projenin on birinci, on ikinci ve on üçüncü aylarına tekabül eden Temmuz-Eylül 2016 döneminde yürütülerek tamamlanmıştır.

11- PROJEDEKİ EĞİTİM MATERYALİ İÇERİĞİ VE ARAMA KOMUTLARI ÖRNEKLERİ

Projedeki eğitim materyali; araştırma katılımcılarıyla paylaşılan çevrimiçi (google) arama komutları (bkz. Ek 1), çevrimiçi (google) arama teknikleri araştırma soruları (bkz. Ek 2), alıştırma cevap anahtarı (bkz. Ek 3) ve arama teknikleri alıştırma örnekleri (bkz. Ek 4) olmak üzere dört bölümden oluşmaktadır.

12- PROJE BULGULARI VE TARTIŞMA

Tablo 1:Çevrimiçi Arama Okur-Yazarlığı Ölçeğine ilişkin Güvenilirlik Analizi Sonuçları

Cronbach's Alpha	Madde sayısı
,876	20

Çalışmanın başlangıcında güvenilirlik analizi gerçekleştirilmiştir. Güvenilirlik analizinde ölçeğin toplamı için $\alpha = 0,876$ tespit edilmiş olup, $\alpha > 0,80$ olduğundan ölçek oldukça güvenilir kabul edilmektedir (Tablo 1). Madde ayırt ediciliği analizinde de ölçekte yer alan tüm soruların $\alpha = 0,862 - 0,889$ aralığında olduğu tespit edilmiş olup maddelere ait ayırt ediciliğin 0,013 puanlık alt ve üst farklar içinde yer aldığı saptanmıştır (Tablo 2). Ölçeğin bütünlüğünü bozmamak üzere tüm sorular istatistiksel analizlere dâhil edilmiştir.

Tablo 2: Madde Ayırt Ediciliği Analizi Sonuçları

	Madde Çıkartıldığında Ölçek Ortalaması	Madde Çıkartıldığında Ölçek Varyansı	Madde Düzeltme Sonrası Toplam Korelasyon	Madde Çıkartıldığında Cronbach's (α)
S1. Google makine çevirisine güveniyorum.	68,6230	97,205	,088	,886
S2. Google arama teknikleri Google makine çevirisidir.	68,0000	95,833	,109	,889
S3. Google arama tekniklerini akademik amaçlı kullanmak yararlıdır.	67,1311	90,316	,554	,868
S4. Google arama tekniklerinin akademik amaçlı kullanımıyla (a.t.a.a.k) ilgili farkındalığın artırılması gerekir.	67,2623	90,863	,516	,869
S5. Google a.t.a.a.k., akademik yayın hazırlama süreçlerinde destek sağlar.	67,1148	89,303	,679	,865
S6. Google a.t.a.a.k, öğrenim/öğretim materyali hazırlama süreçlerinde destek sağlar.	67,1803	89,950	,603	,867
S7. Google a.t.a.a.k., bir akademisyenin İngilizce yazdığı metinlerde dil kullanımını doğallık (yapaylıktan uzaklık) açısından kontrol	67,7541	85,855	,664	,863
S8. Google a.t.a.a.k., İngilizce özet, bildiri, makale vb. yazılması sürecinde doğal dil kullanımı başarı oranını artırır.	67,8033	85,261	,703	,862
S9. Google a.t.a.a.k., kullanılan dilin eşdizim, söz öbeği veya kalıplar açısından yapaylıktan uzak, doğal olmasına yardımcı olur.	67,7213	86,338	,708	,862
S10. Google a.t.a.a.k., eşdizim, söz öbeği veya kalıp listesi oluşturulmasına katkı sağlar.	67,6230	90,239	,579	,867
S11. Google a.t.a.a. kullanmak, Türkçe'den İngilizceye yapılan çevirilerde doğal ve doğru dil kullanımı kalitesini artırır.	68,2295	85,813	,619	,865
S12. Google a.t.a.a. kullanımı, edisyon süreçlerine etkinlik kazandırır.	67,8361	89,373	,631	,866

S13. Google a.t.a.a. kullanımı, sunum bulmada etkinlik sağlar.	67,0820	93,043	,468	,871
S14. Google a.t.a.a. kullanımı ile pdf ve doc uzantılı belgelere hızlı ve kolay erişim sağlar.	66,8361	93,506	,524	,870
S15. Google a.t.a.a. kullanımı, ödev veya tezlerin intihal kontrolünde yardımcı olur.	67,1967	92,261	,474	,871
S16. Google a.t.a.a.k., öğretmenler ve öğretim üyelerine genel, akademik,vb. İng. derslerinde kelime/terminoloji bilgisini ölçme	67,5410	89,086	,581	,867
S17. Google a.t.a.a.k., İngilizce dil öğrenenlerin kendi ihtiyaç ve önceliklerine göre kendi materyallerini oluşturmalarına	67,4590	93,152	,423	,872
S18. Google a.t.a.a.k., formatif ve dil testleri hazırlarken boşluk doldurmalı sorular hazırlamaya katkı sağlayabilir.	67,6066	93,243	,468	,871
S19. Google a.t.a.a.k., akademik konuşma metinlerine erişime destek verir.	67,5246	94,687	,338	,875
S20. Google arama komutlarını kombine ederek etkin bir şekilde kullanabilirim.	67,3443	96,696	,166	,880

Çevrimiçi Arama Okur-yazarlığı Ölçeğine ait tanımlayıcı istatistikler incelendiğinde; katılımcıların yaklaşık üçte ikisinin bir makine çevirisi yazılımı olan Google çeviriyi güvenilir bulmadıkları; sadece yaklaşık beş katılımcıdan birinin bu yazılıma güvendikleri belirlenmiştir. Makine çevirilerinin henüz tam gelişmemiş olması, duyulan güvenin az olmasına neden olarak öne sürülebilir. Dil hâkimiyeti belli bir düzeye ulaşmış kişiler yazılımın ürettiği çevirilerden içeriğin ne anlama geldiğini tahmin edebilecek kadar yararlanabilse de genel olarak makine çevirilerinin çok tatmin edici sonuç vermedikleri söylenebilir. Hatta Google çeviriyle ilgili olumsuz çağrışımlar Google arama teknikleri konusundaki farkındalığın artırılması çalışmalarına engel teşkil edecek düzeydedir. Nitekim Google arama teknikleri ve Google'ın bir çeviri yazılımı hizmeti olan Google çeviri birbirinden farklı özellikler barındırmalarına rağmen iki aracın birbiriyle karıştırılabildikleri ve bu oranın anket katılımcıları için yaklaşık %40 olduğu tespit edilmiştir. Kararsızlar da eklendiğinde bu oran yaklaşık %70'tir. Anketin diğer maddelerine verilen cevaplarla değerlendirildiğinde; makine çevirisi kavramı konusunda aşırı bir genelleme yapılarak bu konudaki yanlış algının tanımlama düzeyinde olabileceği ileri sürülebilir (Tablo 4).

Genel olarak, anket katılımcıları Google arama tekniklerinin akademik amaçlı kullanılmasının yararına inanmaktadırlar ve bu konudaki farkındalığın artırılması gerektiğini kabul etmektedirler. Bu konuda anketin ortalaması en yüksek maddeleri bu uygulamanın sunum bulmada etkinlik sağladığına (m=4.02) ve pdf ve doc uzantılı belgelere hızlı ve kolaylık erişim sağladığına (m=4.26) yöneliktir. Google arama tekniklerinin akademik amaçlı kullanımının (Google a.t.a.a.k.) akademik yayın (m=3.98) ile öğrenim/öğretim materyali hazırlama süreçlerinde destek sağladığına (m=3.92) inanılmaktadır. Yine çoğu katılımcıya

göre Google a.t.a.a.k. ödev ve intihal kontrolünde yardımcı olur. Google a.t.a.a.k. konusunda farkındalığın artması pek çok anket katılımcısının katıldığı bir noktadır (m=3.84). Katılımcıların çoğu arama komutlarını kombine ederek etkin bir şekilde kullanabileceklerini aktarmışlardır (m=3.75) (Tablo 3).

Tablo 3: Çevrimiçi Arama Okur-yazarlığı Ölçek Maddelerine ilişkin Tanımlayıcı İstatistikler

	Aritmetik Ortalama	Standart Sapma	N
S1. Google makine çevirisine güveniyorum.	2,4754	1,08944	61
S2. Google arama teknikleri Google makine çevirisidir.	3,0984	1,30006	61
S3. Google arama tekniklerini akademik amaçlı kullanmak yararlıdır.	3,9672	,87497	61
S4. Google arama tekniklerinin akademik amaçlı kullanımıyla (a.t.a.a.k) ilgili farkındalığın artırılması gerekir.	3,8361	,87902	61
S5. Google a.t.a.a.k., akademik yayın hazırlama süreçlerinde destek sağlar.	3,9836	,80606	61
S6. Google a.t.a.a.k, öğrenim/öğretim materyali hazırlama süreçlerinde destek sağlar.	3,9180	,84252	61
S7. Google a.t.a.a.k., bir akademisyenin İngilizce yazdığı metinlerde dil kullanımını doğallık (yapaylıktan uzaklık) açısından kontrol	3,3443	1,07835	61
S8. Google a.t.a.a.k., İngilizce özet, bildiri, makale vb. yazılması sürecinde doğal dil kullanımı başarı oranını artırır.	3,2951	1,06996	61
S9. Google a.t.a.a.k., kullanılan dilin eşdizim, söz öbeği veya kalıplar açısından yapaylıktan uzak, doğal olmasına yardımcı olur.	3,3770	,98597	61
S10. Google a.t.a.a.k., eşdizim, söz öbeği veya kalıp listesi oluşturulmasına katkı sağlar.	3,4754	,84866	61
S11. Google a.t.a.a. kullanmak, Türkçe'den İngilizceye yapılan çevirilerde doğal ve doğru dil kullanımı kalitesini artırır.	2,8689	1,14710	61
S12. Google a.t.a.a. kullanımı, edisyon süreçlerine etkinlik kazandırır.	3,2623	,85443	61
S13. Google a.t.a.a. kullanımı, sunum bulmada etkinlik sağlar.	4,0164	,74144	61
S14. Google a.t.a.a. kullanımı ile pdf ve doc uzantılı belgelere hızlı ve kolay erişim sağlar.	4,2623	,62986	61
S15. Google a.t.a.a. kullanımı, ödev veya tezlerin intihal kontrolünde yardımcı olur.	3,9016	,81045	61
S16. Google a.t.a.a.k., öğretmenler ve öğretim üyelerine genel, akademik,vb. İng. derslerinde kelime/terminoloji bilgisini ölçme	3,5574	,94029	61
S17. Google a.t.a.a.k., İngilizce dil öğrenenlerin kendi ihtiyaç ve önceliklerine göre kendi materyallerini oluşturmalarına	3,6393	,79651	61
S18. Google a.t.a.a.k., formatif ve dil testleri hazırlarken boşluk doldurmalı sorular hazırlamaya katkı sağlayabilir.	3,4918	,72164	61
S19. Google a.t.a.a.k., akademik konuşma metinlerine erişime destek verir.	3,5738	,76287	61
S20. Google arama komutlarını kombine ederek etkin bir şekilde kullanabilirim.	3,7541	,86902	61
Cinsiyet	1,5410	,50245	61
Görev unvanı	3,6557	1,92254	61
Çalışma alanı	2,0164	1,10290	61

İngilizce dil öğrenenlerin kendi ihtiyaç ve önceliklerine göre kendi materyallerini oluşturmada Google araştırma tekniklerinden yararlanabileceklerine (m=3.67) inanılmaktadır. Google a.t.a.a.k. akademik konuşma metinlere erişimine destek verdiği (m=3.57) inancı ifade edilmiştir. Öğretmenler ve öğretim üyelerine genel, akademik ve benzeri İngilizce derslerinde kelime/terminoloji bilgisini ölçme amaçlı boşluk doldurma soruları hazırlamalarının yanında (m=3.56), öğrenmeyi geliştirmeye yönelik ve diğer amaçlı dil testlerinde kullanılmak üzere boşluk doldurmalı sorular hazırlamalarına yardımcı olduğu inancı anlamlı düzeydedir (m=3.49) (Tablo 3).

Katılımcıların yarısından fazlası Google arama tekniklerinin, yazılan metinlerde dil kullanımının yapaylıktan uzak olmasına yardım eden bir kontrol aracı olarak kullanılabilmesine (m=3.38) katılmaktadır. Yazılan İngilizce özet, bildiri, makale vb. yayının doğal dil kullanımı açısından (m=3.30) ve eşdizimi, söz obeği veya kalıplar açısından (m=3.38) niteliğine yardım edeceğine katılıyorum diye cevap verenler katılımcıların yarısından fazlasıdır. Edisyon süreçlerinde de destek alınabileceğini kabul edenlerin sayısı az değildir (m=3.26). Ancak anketin makine çevirisine olan güvenle ilgili maddesinden sonra Likert ölçeğinde en düşük ortalamaya sahip olan maddesi de, yaklaşık üç katılımcıdan birinin olumlu görüş bildirdiği Google arama tekniklerinin Türkçe'den İngilizce'ye yönünde yapılan çevirilerde doğal ve doğru dil kullanımı açısından kaliteyi artırabileceği maddesidir (m=2.87).

Tablo 4. Akademik Personelin Çevrimiçi Arama Okur-Yazarlığı Düzeyini Gösteren Frekans Dağılımı Sonuçları

Cinsiyet	N	%
Kadın	28	45,9
Erkek	33	54,1
Toplam	61	100,0
Görev ünvanı	N	%
Prof. Dr.	4	6,6
Doç. Dr.	16	26,2
Yrd. Doç. Dr.	20	32,8
Öğr. Gör / Okutman	10	16,4
Arş. Gör.	11	18,0
Toplam	61	100,0
Temel çalışma alanı	N	%
Fen ve Mühendislik Bilimleri	26	42,6
Sosyal ve Beşeri Bilimler / Dilbilim	18	29,5
Sağlık Bilimleri	7	11,5
Güzel Sanatlar ve Tasarım	10	16,4
Toplam	61	100,0

S1.Google makine çevirisine güveniyorum.		
Kesinlikle katılmıyorum	11	18,0
Katılmıyorum	25	41,0
Kararsızım	12	19,7
Katılıyorum	11	18,0
Tamamen katılıyorum	2	3,3
Toplam	61	100,0
S2.Google arama teknikleri Google makine çevirisidir.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	10	16,4
Katılmıyorum	8	13,1
Kararsızım	19	31,1
Katılıyorum	14	23,0
Tamamen katılıyorum	10	16,4
Toplam	61	100,0
S3.Google arama tekniklerini akademik amaçlı kullanmak yararlıdır.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	1	1,6
Katılmıyorum	2	3,3
Kararsızım	12	19,7
Katılıyorum	29	47,5
Tamamen katılıyorum	17	27,9
Total	61	100,0
S4.Google arama tekniklerinin akademik amaçlı kullanımıyla ilgili farkındalığın artırılması gerekir.	N	%
Katılmıyorum	6	9,8
Kararsızım	11	18,0
Katılıyorum	31	50,8
Tamamen katılıyorum	13	21,3
Toplam	61	100,0
S5.Google a.t.a.a.kullanımı, akademik yayın hazırlama süreçlerinde destek sağlar.	N	%
Katılmıyorum	3	4,9
Kararsızım	11	18,0
Katılıyorum	31	50,8
Tamamen katılıyorum	16	26,2
Toplam	61	100,0
S6.Google a.t.a.a.kullanımı, öğrenim/öğretim materyali hazırlama süreçlerinde destek sağlar.	N	%
Katılmıyorum	5	8,2
Kararsızım	9	14,8
Katılıyorum	33	54,1
Tamamen katılıyorum	14	23,0

Toplam	61	100,0
S7.Google a.t.a.a.kullanımı., bir akademisyenin İngilizce yazdığı metinlerde dil kullanımını doğallık (yapaylıktan uzaklık) açısından kontrol	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	5	8,2
Katılmıyorum	8	13,1
Kararsızım	14	23,0
Katılıyorum	29	47,5
Tamamen katılıyorum	5	8,2
Toplam	61	100,0
S8.Google a.t.a.a.kullanımı., İngilizce özet, bildiri, makale vb. yazılması sürecinde doğal dil kullanımı başarı oranını artırır.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	5	8,2
Katılmıyorum	9	14,8
Kararsızım	14	23,0
Katılıyorum	29	47,5
Tamamen katılıyorum	4	6,6
Toplam	61	100,0
S9.Google a.t.a.a.kullanımı, kullanılan dilin eşdizim, söz öbeği veya kalıplar açısından yapaylıktan uzak, doğal olmasına yardımcı olur.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	3	4,9
Katılmıyorum	8	13,1
Kararsızım	18	29,5
Katılmıyorum	27	44,3
Tamamen katılıyorum	5	8,2
Toplam	61	100,0
S10.Google a.t.a.a.kullanımı, eşdizim, söz öbeği veya kalıp listesi oluşturulmasına katkı sağlar.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	1	1,6
Katılmıyorum	8	13,1
Kararsızım	16	26,2
Katılıyorum	33	54,1
Tamamen katılıyorum	3	4,9
Toplam	61	100,0
S11.Google a.t.a.a. kullanmak Türkçe'den İngilizceye yapılan çevirilerde doğal ve doğru dil kullanımı kalitesini artırır.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	8	13,1
Katılmıyorum	16	26,2
Kararsızım	17	27,9
Katılıyorum	16	26,2
Tamamen katılıyorum	4	6,6

Toplam	61	100,0
S12.Google a.t.a.a. kullanımı edisyon süreçlerine etkinlik kazandırır.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	2	3,3
Katılmıyorum	9	14,8
Kararsızım	22	36,1
Katılıyorum	27	44,3
Tamamen katılıyorum	1	1,6
Toplam	61	100,0
S13.Google a.t.a.a. kullanımı, sunum bulmada etkinlik sağlar.	N	%
Katılmıyorum	3	4,9
Kararsızım	7	11,5
Katılıyorum	37	60,7
Tamamen katılıyorum	14	23,0
Toplam	61	100,0
S14.Google a.t.a.a. kullanımı ile pdf ve doc uzantılı belgelere hızlı ve kolay erişim sağlar.	N	%
Kararsızım	6	9,8
Katılıyorum	33	54,1
Tamamen katılıyorum	22	36,1
Toplam	61	100,0
S15.Google arama tekniklerinin akademik amaçlı kullanımı, ödev veya tezlerin intihal kontrolünde yardımcı olur.	N	%
Katılmıyorum	3	4,9
Kararsızım	14	23,0
Katılıyorum	30	49,2
Tamamen katılıyorum	14	23,0
Toplam	61	100,0
S16.Google a.t.a.a. kullanımı, öğretmenler ve öğretim üyelerine genel, akademik,vb. İngilizce derslerinde kelime/terminoloji bilgisini ölçme amaçlı boşluk doldurma soruları hazırlamaya yardımcı olur.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	2	3,3
Katılmıyorum	4	6,6
Kararsızım	22	36,1
Katılıyorum	24	39,3
Tamamen katılıyorum	9	14,8
Toplam	61	100,0
S17.Google a.t.a.a. kullanımı, İngilizce dil öğrenenlerin kendi ihtiyaç ve önceliklerine göre kendi materyallerini oluşturmalarına yardımcı olur.	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	1	1,6

Katılmıyorum	3	4,9
Kararsızım	19	31,1
Katılıyorum	32	52,5
Tamamen katılıyorum	6	9,8
Toplam	61	100,0
S18.Google a.t.a.a.kullanımı, formatif ve dil testleri hazırlarken boşluk doldurmalı sorular hazırlamaya katkı sağlayabilir.		
	N	%
Katılmıyorum	5	8,2
Kararsızım	24	39,3
Katılıyorum	29	47,5
Kesinlikle katılıyorum	3	4,9
Toplam	61	100,0
S19.Google a.t.a.a.kullanımı., akademik konuşma metinlerine erişime destek verir.		
	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	1	1,6
Katılmıyorum	3	4,9
Kararsızım	21	34,4
Katılıyorum	32	52,5
Tamamen katılıyorum	4	6,6
Toplam	61	100,0
S20.Google arama komutlarını kombine ederek etkin bir şekilde kullanabilirim.		
	N	%
Kesinlikle katılmıyorum	1	1,6
Katılmıyorum	4	6,6
Kararsızım	14	23,0
Katılıyorum	32	52,5
Tamamen katılıyorum	10	16,4
Toplam	61	100,0

Çalışmanın niteliksel verilere dayalı son bölümünde yer alan Google arama tekniklerine ilişkin katılımcıların metafor değerlendirmeleri incelendiğinde, bu soruya anket katılımcılarının üçte ikisinin yanıt verdiği, üçte birinin ise boş bıraktığı görülmektedir. Bu bölümde değerlendirme yapanlardan 18'inin kadın, 22'sinin erkek olduğu görülmektedir (Tablo 5). Metafor değerlendirmeleri, belirtilen sözcük ve söz öbeklerinin anlam ve gösterdikleri kavramlar açısından yorumlanarak ortak temalar içerisine dahil edilmesiyle gerçekleştirilmiştir. Elde edilen temalar Tablo 5'te metafor grubu olarak adlandırılmaktadır.

Çalışmada, katılımcıların metaforlarında, çevrimiçi (Google) arama tekniklerinin açıklayan, kurtaran, kolaylaştıran, rehberlik yapan ve hız sağlayan yönlerine atıfta buldukları saptanmıştır. Açıklayan metafor grubuna 1 kadın ve 1 erkek katılımcının atıfta bulunduğu; kurtaran metafor grubuna 5 kadın katılımcının, kolaylaştıran metafor grubuna 3 kadın ve 1 erkek katılımcının, hız metafor grubuna 4 kadın ve 4 erkek katılımcının, rehber metafor grubuna ise 9 erkek katılımcının atıfta bulunduğu görülmektedir.

Tablo 5: Çevrimiçi Arama Tekniklerine Yönelik Metafor Verileri

No	Cinsiyet	Metafor	Metafor Grubu
1	erkek	samanlıkta iğne aramak	
2	kadın	kriptoloji	açıklayan
3	kadın	kurtarıcı	kurtaran
4	kadın	bazen ilaç	kurtaran
5	kadın	kestirme yol	hız
6	kadın	programlamaya giriş	
7	erkek	kapsamlı araştırmayı kolaylaştıran bir yöntem	kolaylaştıran
8	kadın	farklı bir dilde arama yaparken faydalanılacak bir operatör	kolaylaştıran
9	kadın	koordinatlar doğru girildiğinde konum bulan bir navigatorün yönergesi	
10	kadın	<u>ne aradığımı bilene ilaç</u>	kurtaran
11	kadın	katalizör	hız
12	kadın	dil öğrenmek	
13	erkek	İngilizce konusunda yardımcı kaynak	
14	erkek	matematiksel mantık ifadeleri	
15	kadın	kurtarıcı	kurtaran
16	erkek	farklı bir dilde arama yaparken faydalanılacak bir operatör	
17	erkek	Odanızdaki kütüphane gibidir	rehber
18	erkek	klasik kütüphane araştırma tekniklerinin üst düzey modernize edilmiş şekli	rehber
19	erkek	samanlıkta iğne aramak	
20	erkek	bir tür yol haritası	rehber
21	erkek	literatür tarama	rehber
22	erkek	İngiliz Anahtarı	açıklayan
23	erkek	rehber(Kılavuz)	rehber
24	kadın	can simidi	kurtaran
25	erkek	ansiklopedi	rehber
26	erkek	Yüzeysel bilgiye ulaşmak	
27	erkek	bir el feneri	rehber
28	kadın	hızlı ulaşım	hız
29	kadın	“Gazetelerin kuponlarla verdiği ansiklopediler “	
30	erkek	supercapacitor	hız
31	erkek	hızır	hız
32	kadın	elim-kolum	kolaylaştıran
33	kadın	fıl yutmuş boa yılanı	
34	erkek	ince eleyip sık dokumak	
35	kadın	kolaylık yaratma	kolaylaştıran
36	erkek	hızlı erişim şekli	hız
37	erkek	rehber	rehber
38	erkek	çok şey bilen bir insan	rehber
39	erkek	rüzgar	hız
40	kadın	etkin kullanıldığında zaman kazandırıcı	hız

Diğer bir deyişle, Google arama tekniklerinin akademik çalışmalarda rehberlik eden yönüyle daha çok erkek katılımcıların, çalışmayı kolaylaştırıcı ve arama sırasındaki kurtarıcı yönüyle de kadın katılımcıların ilgisini çektiği söylenebilir. Metafor gruplarına dahil edilemeyen yanıtlardan üçünün arama tekniklerinden çok arama tekniklerini kullanım süreçleriyle ilgili değerlendirmelere dayandığı, ikisinin ise dil öğrenimine atıfta buldukları saptanmış ancak metafor gruplarından herhangi biri ile anlamsal bir benzerlikleri tespit edilememiştir.

12- SONUÇ VE ÖNERİLER

Bu projede sunulan çözümler ile geliştirilen Google arama tekniklerinin akademik amaçlı İngilizce kullanımı hâkimiyetinin geliştirilmesine yönelik uygulanması süreci hızlandıran ve kolaylaştıran bir rehber olduğu sonucuna varmak mümkündür. Bu kapsama yönelik hazırlanan anket maddelerinin çoğuna verilen cevaplar bu konuda olumlu bir tutum sergilendiğini göstermektedir. Ancak Türkçe'den İngilizce'ye çeviri konusunda katılımcıların sadece üçte birinin olumlu görüş bildirmesi bu uygulamaya yönelik çözüm önerilerinin paylaşılması ihtiyacının olduğunu göstermektedir. Çeviriye yönelik uygulamalı kısa süreli çalışmalar akademisyenlerin çeviri becerilerinin artmasını sağlayacaktır. Dile ilişkin sorunların çözümüne yönelik ortaya çıkan uygulamalı dilbilim alanının yararları konusundaki bilincin artırılması ihtiyacı vardır. Yabancı dil hizmetinin lisans öğrencilerinin ötesinde akademisyen ve akademisyen adayları ve dil okutmanları ve yabancı dil öğretmenlerini de kapsayacak şekilde yetişkin eğitimi ve hizmet içi vurgusunun artması ve çeviri becerilerinin süreçten dışlanmamasına dikkat edilmesi şeklinde değerlendirilmesi yönünde geliştirilmesi gerekir.

Bu konuda yaratılacak farkındalıkla olası sorunların çözümüne arama teknikleri açısından sağlanabilecek katkının artırılacağı görülmektedir. Bu potansiyeli göz önüne alındığında arama kapsam ve hızı itibarıyla Google arama motoru komutlarının hem yaygın hem de örgün öğretime entegre edilmesi önerilmektedir. Bu şekilde dil öğrenenlerin doğal dil kullanımlarını kendi kendilerine denetlemeleri, doğal dil kullanımı açısından doğru dil çıktılarının üretmeleri, özel alan terminolojisinin yanında eşdizim, söz öbeği veya kalıplarla ilgili materyal geliştirmeleri kolaylaşacaktır. Bunun yanında halihazırda sahip olunan ve bir ara yüksek maliyetli ithalat kalemi olması nedeniyle cari açığın bile sebebi olarak öne sürülen akıllı telefonların eğitim araçlarına dönüşümü gerçekleştirilmesi konusunda ilerleme kat edilecektir. Çokça dillendirilen hedeflerden ikisi olan yabancı dil ve sorgulayıp araştıran bireyler olma hedeflerinin birbiriyle ilişkilendirildiği bütünlüklü bir çözüm geliştirilmiş olacaktır.

13- KAYNAKÇA

Bryan, A., & Hegelheimer, V. (2007). Integrating CALL into the classroom: The role of podcasting in an ESL listening strategies course. *ReCALL*, 19(2), 162–180. doi:10.1017/S0958344007000523

Carter, R. (1998). *Vocabulary: applied linguistic perspectives*. London: Routledge.

Erçetin, G. (2013). Multimedia and hypermedia applications for young learners. In B. Haznedar & H. Uysal (Eds.), *Handbook for teaching languages to young learners in primary schools* (pp. 301-320). Ankara: Anı.

Hall, G., & Cook, G. (2012). Own-language use in language teaching and learning. *Language Teaching*, 45(3), 271-308.

Heikkilä, H. H. (2005, June). The significance of the inclusion of sociopragmatic and collocational competence in immersion education programmes. Paper presented at 21st Scandinavian Conference of Linguistics, NTNU, Trondheim. Retrieved March 01 2008 from www.hf.ntnu.no/scl/abstracts/heikkila.pdf Internet (n.d.) available from <http://www.lib.berkeley.edu/TeachingLib/Guides/Internet/Glossary.html>

Köksal, D. (2005). *Çeviri eğitimi: Kuram ve uygulama*. Ankara: Nobel.

Lewis, M. (Ed.). (2000). *Teaching Collocation: Further Developments in the Lexical Approach*. Hove, England: Language Teaching Publications.

Nesselhauf, N. (2003). The use of collocations by advanced learners of English and some implications for teaching. *Applied Linguistics*, 24(2), 223–242. doi:10.1093/applin/24.2.223

Nurmukhamedov, U., & Olinger, A. (2013). Computer-mediated collocation: Resources for exploring word choice in English academic writing. *Writing & Pedagogy*, 5(1), 121–150. doi:10.1558/wap.v5i1.121

Şahin, A., Çermik, H., & Doğan, B. (2009). Crawling in the virtual environment: Prospective teachers' usage of Google search engine. *Eğitim Araştırmaları - Eurasian. The Journal of Educational Research*, 35, 77–92.

Yin, C., Sung, H. Y., Hwang, G. J., Hirokawa, S., Chu, H. C., Flanagan, B., & Tabata, Y. (2013). Learning by Searching: A Learning Environment that Provides Searching and Analysis Facilities for Supporting Trend Analysis Activities. *Journal of Educational Technology & Society*, 16(3), 286–300.

Zengin, B. (2009). Benefit of Google search engine in learning and teaching collocations. *Eğitim Araştırmaları-Eurasian Journal of Educational Research*, 34, 151–166.

Zengin, B., & Kaçar, I. G. (2011). Turkish academician's problems concerning translation activities and practices, attitudes towards the use of online and printed translation tools and for quality translation practice. *The Turkish Online Journal of Educational Technology*, 10(2), 274–286.

Zengin, B., & Kaçar, I. G. (2015). Google search applications in foreign language classes at tertiary level. In V. Turel (Ed.), *Intelligent design of interactive multimedia listening software* (313-356) Hershey, PA, USA: IGI-Global.

EKLER

EK 1 – GOOGLE ARAMA KOMUTLARI

EK 2 – GOOGLE ARAMA TEKNİKLERİ ALIŞTIRMA SORULARI

EK 3 – ALIŞTIRMA SORULARI CEVAP ANAHTARI

EK 4 – GOOGLE ARAMA ÖRNEKLERİ

Çevrimiçi (Online) Arama Teknikleriyle Akademik Amaçlı İngilizce Dil Kullanım Becerilerinin Geliştirilmesi

Eğitimde üzerinde hemfikir olunan hedeflerden biri araştıran, sorgulayan, analiz ve sentez becerileri gelişmiş bireyler yetiştirmektir. Fikir birliğinin olduğu diğer hedef akademik, mesleki ve ticari alanda sağlayabileceği yararlardan dolayı İngilizce becerilerinin geliştirilmesidir. Bu iki hedefe ulaşmakta gelişme kaydetmek için çevrimiçi (online) arama tekniklerinin İngilizce becerilerini geliştirme amaçlı kullanımı yararlı olacaktır.

Arama motorlarına erişim hâlihazırda herkese açık olmasına rağmen bu imkân genelde eğitim, özelde dil eğitimi amaçlı yeterince değerlendirilmemektedir. Aramaların gelişigüzel yapılması yerine arama tekniklerinin doğrudan sonuca gitmeyi sağlayacak etkinlikte yapılmasına yönelik çalışmalar hem araştırma hem de İngilizce becerilerimizi geliştirecektir.

Projede tercih edilen arama motoru hızı ve indekslediği içerik itibarıyla güçlü, tanınmışlığı ve kullanım yaygınlığı olan Google. Ancak Google'da arama yapmak için kullanılan arama komutları (operatörleri) yeterince bilinmemekte. Bu tekniklerle ilgili bilgi almak için arama motorlarına ya da youtubea anahtar kelime olarak girdiğimizde metinler, görseller ve videolar bulmak mümkün ancak bu kaynaklardaki içerikler birbiriyle çelişebilmekte ve içeriğin bir kısmının güncellenme gereksinimi var. Neyin doğru neyin yanlış ya da eksik olduğuyla ilgili net ve kısa bir özet ihtiyacı var. Bu yüzden bu çalışmada kısa bir özeti sunmaya çalıştık. Google arama operatörlerinden yararlanabileceğimiz bir başka alan olan dil becerileri alanıyla ilgili bilgi sağlayan neredeyse hiç kaynak yok. Bu operatörlerin/komutların kullanıldığı arama tekniklerinin işlevleriyle ilgili doğru bilgilendirme imkânı verecek materyaller hazırlanıp yayınlanması ihtiyacı kendini göstermektedir.

Arama teknikleri ile İngilizce yayın hazırlama süreçlerinde kullanılan dilin doğruluğunu kontrol etme becerilerinin artması beklentisindeyiz. Ayrıca İngilizcenin yapaylıktan uzak ve akıcı olmasına katkıda bulunan eşdizimlerle ilgili öğrenim/öğretim ve test materyalleri hazırlamak da mümkün.

Mevcut internet ve bilgisayar imkânları düşünüldüğünde mevcut olanın etkin kullanımı ile maliyet etkin katma değeri olan bir sonuç alacağımızı umuyoruz.

Anahtar Kelimeler: google arama teknikleri/operatörleri/komutları, eşdizimler,

Projenin amacı

İngilizce akademik yayın ve materyal hazırlama süreçlerinde destek sağlamak

Erişilecek çıktılar:

Makalelerde kullanılan dilin doğruluğu kontrolleri etkinleşir.

İngilizce özet, makale ve benzeri metinlerin yazılması sürecinde doğru dil kullanımı hedefine ulaşmada başarı oranı artar.

Türkçeden İngilizceye yapılan çevirilerde doğru dil kullanımı hedefine ulaşmada başarı oranı artar.

Açıklama: Öncelikle kapsam dışında tutulan bir aracı ifade etmek konunun doğru algılanması açısından önemlidir. Google arama teknikleri Google makine çevirisi değildir. Makine çeviri araçları hala yetersizdir ve dile hâkimiyeti görece yüksek olan ve yaptığı çeviride teknik dil ağırlıklı bir içerik olan kişiler de bile kısmi yararları olan yazılımlardır. Pilot çalışmalarda görülmüştür ki Google arama teknikleriyle ilgili bilgilerin aktarılmasında Google çeviriyle ilgili olumsuz çağrışımlardan olumsuz etkilenmektedir.

Aranan sunumlara hızlı ve kolay erişim sağlar.

Aranan pdf ve doc uzantılı belgelere hızlı ve kolay erişim sağlar.

Öğrenci ödev veya tezlerinde intihal kontrolünde yardımcı olur.

Genel, akademik ya da mesleki İngilizce derslerinde kelime/terminoloji bilgisini ölçme amaçlı boşluk doldurma soruları hazırlamaya yardımcı olur.

İngilizce dil öğrenim sürecinde kendi ihtiyaç ve önceliklerimize göre kendi materyalimizi kendimizin oluşturmasına yardımcı olur.

Kullanılan dilin eşdizimsel açıdan yapaylıktan uzak, doğal/otantik olmasına yardımcı olur.

Konu ve Kapsam

Eğitim sektöründe hizmet veren araştırmacı ve öğretmenlerin kendilerinin, meslektaşlarının ya da öğrencilerinin yazdığı İngilizce metinlerin yazım süreçlerinde Google arama teknikleri kullanması Formatif (yetiştirmeye dönük) ve dil testleri hazırlarken boşluk doldurmalı sorular hazırlama Dil öğrenimin en önemli konularından eşdizim listeleri oluşturma

Özgün değeri

Google tekniklerinin dil kullanımının doğru olup olmadığını kontrol etme ve dil öğrenme materyali hazırlama becerilerine yönelik uygulamaları açısından orijinal bir çalışma olup; yabancı dil kullanımına yönelik dil kullanım kontrolleri ve edisyon becerilerinin kullanımını da ölçen kapsamlı bir araştırma tasarımı içermesi nedeniyle özgün değer taşımaktadır.

Yaygın Etkisi/Katma Değer

Google arama motoru hızı ve indekslediği metin açısından çok güçlü. Bu ücretsiz hizmete ulaşmak için sahip olunması gereken tek şey internet ve bir bilgisayar (veya akıllı telefon). Üniversitelerde akademisyenlerin bilgisayarları var ve internet hizmeti WIFI da dâhil ücretsiz verilmekte. Ayrıca Google arama motoru kullanımı çok yaygın. Ancak bu mevcut imkânlarla rağmen çok ilginçtir ki Google arama teknikleri genel aramalar için dahi ön plana çıkmamış durumda. Halbuki sayıları çok değil ve öğrenilmesi komutlarla aramalar etkinleştirilip online arama okur-yazarlığı geliştirilebilir. Bu teknikler İngilizce öğrenim ve kullanımı için de önemli potansiyele sahip. İngilizce dil becerilerine uyarlanması halinde eğitimde katma değer yüksek olur. Bu yönde ortaya çıkacak başarı hikâyeleri internet kapsama alanı ve bir zamanlar cari açık sebebi olarak da gösterilen akıllı telefon sayısı düşünöldüğünde pek çok akıllı telefon kullanıcısına da İngilizce becerisini ilerletmeleri için ilham olacaktır.

Ölçütler/Kazanımlar

Online arama okur-yazarlığı geliştirilip genel aramalar yapmak için Google komutlarla ilgili temel bilgiler edinilir.

Arama teknikleri İngilizce dil öğrenimi ve kullanımına uyarlanır.

Arama teknikleri kombine edilerek kullanılabilir.

Arama teknikleri kullanma stratejileri geliştirilebilir.

Özet, makale ve benzeri metinleri yazan kişiler kendi kendilerinin editörü olabilirler, en azından editör öncesi bir ön-edisyon yapabilirler.

Google Komutları

Çift tırnak komutu:

Bir kelime veya kelime dizisinin birebir, arama kutusuna yazıldığı şekliyle aranmasını sağlar. Bir nevi aramayı sadece aratılan kelime veya kelime dizisine odaklar.

Çift tırnak komutunun en sık kullanıldığı alan kelime dizileriyle ilgili yapılan aramalardır, ancak aynı sıklıkla gerekli olmayabilse de aratılan her bir kelimenin çift tırnak içine alınması gerekebilir. Örneğin bilimsel/teknik terimler ve kısaltmalarının aranması daha çok hassasiyet gerektirebilir.

Google aramada, arama kutusuna girilen kelimelerin yanı sıra benzer kelimelerin de arama sonuçları arasında çıkabilmesi mümkündür. Örneğin oper terimini arattığımızda biçimce kısmen benzer diğer kelimelerin de (opera, operative, operator) arama kapsamına alındığı görölebilir. Ya da örneğin Türkiye'den girilen bir aramada İngilizce school kelimesi yazıldığında Türkçe anlam karşılığı olan okul kelimesi de arama kapsamına girebilir. Bu yüzden aramanın amacına ulaşmasını engelleyecek derecede bir durum görölürse, aratılması hedeflenen kelime arama kutusuna çift tırnak içinde yazılmalıdır. Böylelikle arama sadece arama kutusuna yazılan terim(ler) ile sınırlandırılacaktır.

Kısaca, oper çift tırnak içinde "oper" şeklinde aratılırsa aramaya oper teriminin geçmediği metinler dahil olmayacak, school çift tırnak içine alınarak "school" diye aratılırsa school kelimesinin geçmediği

metinler aramada yer almayacak, bir metinde school geçmemiş ancak Türkçe karşılığı olan okul yer almış olsa bu metinler arama dışı kalmış olacaktır.

Ayrıca Google a, the, of or veya and gibi kelimeler, tek harf veya tek rakamı aramaya dahil etmediği zaman bu tür unsurların aramada muhakkak olmasını istediğimizde başvuracağımız yöntem bu unsurları çift tırnak içinde aratmak olur.

Çift tırnak komutunun kelime dizilerinde kullanımı

Aratılanın bir kelime dizisi olması durumunda da bu kelime dizisinin arama kutusuna çift tırnak içinde yazılması gerekir. Bu özellik, kelime dizisindeki kelimelerin diziyi oluşturdukları sırayla aranmasını sağlar. Örneğin A B ve C kelimelerinden oluşan A B C kelime dizisinin çift tırnak içinde aratılması durumunda bu üç kelimenin aynı sırayla birbiri ardından geldiği sonuçlara ulaşılır.

Kelime dizilerini çift tırnak içinde arama tekniği, eşdizim (collocation), söz kümesi(colligation) ve kalıpların (chunks) öğrenilmesi ve kullanılmasında kolaylaştırıcı rol oynayabilir.

Neden ihtiyaç var? Dil öğreniminde en çok zorluk teşkil eden ve gayret gösterilmesi gereken hedef eşdizim, sözdizim ve kalıpların edinimi ya da öğrenilmesi hedefidir. Formal eğitimde ders zamanı kısıtlıdır ve öğretmenler için, çok yüksek sayıda olan eşdizim ve kalıplardan sadece çok sınırlı bir seçme hazırlamaktan başka bir seçenek kalmaz. Ancak deneyimli olsalar dahi bu seçmeden her biri birbirinden farklı öncelik ve ihtiyaçları olan bireylerin hepsinin yararlanabilme garantisi yoktur. Eşdizim önemlidir çünkü yabancı dil öğrenim sürecini hızlandırır ve dil çıktılarının olabildiğince yapaylıktan uzak olup doğal dil kullanımını sağlamasında kilit öneme sahiptir. Eşdizimlerin yabancı dilde zorluk teşkil etmesinin nedenlerinden biri, birbirlerine eşlik etme eğilimleri olan kelimelerin yerlerine eşanlamalarının kullanılmasındaki sınırlamalar olması ve aksi takdirde doğal dil kullanımının gerçekleşmemesidir. Örneğin X Y eşdiziminde ne X ne de Y kelimesinin eşanlamaları birlikte doğal dil kullanım örneği olan bir eşdizim oluşturamazlar.

Bu açıdan bakıldığında bireylerin yaşam boyu öğrenim süreçlerinde eşdizim, söz kümesi ve kalıplarla ilgili öncelik ve ihtiyaçlarına bağlı olarak kendi kendine çalışma ve dil kullanımlarının doğruluğunu kendi kendilerine denetlemelerinde online arama tekniklerinden yararlanmaları gereği daha iyi anlaşılabilir. Dil düzeyi ve dil farkındalığı ne kadar yüksek olursa bu tekniklerden yararlanma ihtimali o kadar artar.

Bir dilde kullanılan eşdizim, söz kümesi, kalıp veya diğer kelime dizilerinin doğruluğunu test etmek için arama, arama motoruna çift tırnak içinde girilir. Eşdizim testi için iki göstergeden biri, arama sonuç sayısının görece yüksek olmasıdır (istisnalar olmakla birlikte). Ancak emin olmak için en önemli ölçüt, arama sonuç sayısından çıkan metin örneklemelerinin bağlamlarının (context) doğru kullanımı işaret etmesidir. Arama sonuçlarındaki metinlerin incelenmesi sonucu aramanın niyet edilen anlamda olup olmadığı değerlendirilebilir. Arama sonuç sayısına çoğunlukla masaüstü bilgisayar ve dizüstü bilgisayarlarda ulaşmak mümkün olduğu halde (akıllı telefonların çoğu sayı vermemektedir) bağlam kontrolünü tüm aramalarda yapabilmek mümkündür. Bağlam kontrolü olan karşılaştırmalar olmayanlara göre daha çok tercih edilmelidir. İki kelime veya iki kelime dizisinin Google arama motorunda görülme sıklığı sayısını karşılaştırmalı olarak veren bir arama motoru olan veriyi Google'da görülme sıklığına göre veren ancak Google şirketine ait olmayan Googlefight sitesi de sonuç sayısı vermeyen tablet, akıllı telefon aramalarında gerekli görülen durumlarda kullanılabilir. Ancak yapılan kontrollerde bağlamların incelenmesi, dil kullanımlarının doğru olduğu düşünülen sitelerin incelenmesi, yanlış dil kullanımlarının görülme sıklığı yüksek olan sitelerden kaçınılmasında yardımcı olmayacağına farkında olunmalıdır.

Karşılaştırmalarda gerek tek kelime gerek kalıp olsun iki zıt kavramın arasında VS yazılarak yapılan aramalar da yarar sağlayabilir, elde edilen sonuçlarda iki unsurun karşılaştırmasının yapıldığı site içeriklerine ulaşmak mümkündür. Örneğin faucet vs tap olarak girilen bir arama sonucu birinci kelimenin Amerikan İngilizcesinde diğerinin İngiltere İngilizcesinde kullanıldığını gösteren içeriklere ulaşılır. Karşılaştırılanlar ikiden fazla olsa da VS kelime aralarına yazılarak karşılaştırmayla ilgili bilgiye ulaşılır.

Karşılaştırmaların bir kısmı tarihe göre de yapılabilir. Google arama motorunun indekslediği kitapların içeriğinde sözcük veya sözcük öbeklerinin aratılıp hangi tarihte ne kadar yüksek kullanım sıklığı olduğu tespit edilebilir. Bu tespiti yapmada yardımcı olacak araç Google kitap sitesinden ngram viewer aracıdır. Bu arama motoru Google'ın metin bütüncesindeki (text copora) Amerikan İngilizcesi, İngiltere İngilizcesi, Fransızca, Almanca, İspanyolca, Rusça, İbranice, veya Çince basılı kaynaklarda 1500 ve 2008 arasında arama yapar.

Google arama motoruna ngram yazıldığında ulaşılabilen bu araçla kelimelerin kullanım sıklıkları bulunup analizler yapılabilir. Örneğin learner autonomy 1960'dan sonra 2000 yılına doğru keskin bir yükseliş göstermiştir. Farklı dil kategorileri de olan bu araçla da İngiltere İngilizcesi kategorisinde faucet ve tap araştırılabilir. Girilen sözcükler ve sözcük öbekleri arasında virgül işareti koyarak grafikleri eşzamanlı görmek mümkündür. Bu araçla yapılan aramalarda virgül dışında büyük küçük harf ayrımı da yapılmaktadır, bu araç dışında yapılan Google aramalarda virgül gibi noktalama işaretleri arama dışı kalır veya büyük/küçük harf ayrımı olmaz.

Çift tırnak komutunun Google aramalarda kullanıma gereğine dönecek olursak, bu komut özellikle yabancı dil öğrenenlerin doğru eşdizim kullanmalarında yararlı olacak şekilde kullanılabilir. Eşdizim bir kelimenin sıklıkla bir arada bulunma eğilimini gösterdiği ve birlikte eşdizim örüntüleri (patterns) oluşturduğu diğer kelimelerdir. Bir dilin ana dili konuşmacısı olmak, o dili eşdizimsel açıdan doğru kullanmayı garanti etmez, sadece o dili yabancı dil olarak öğrenenlere göre sezgisel avantaj kazandırır. Bu açıdan bakıldığında çift tırnak ve diğer arama komutlarının dile uyarlanması ana dilin doğru kullanımı için de hizmet görebilir.

Eşdizim önemlidir çünkü yabancı dil öğrenim sürecini hızlandırır ve dil çıktılarının olabildiğince yapaylıktan uzak olup doğal dil kullanımını sağlamasında kilit öneme sahiptir. Eşdizimlerin yabancı dilde zorluk teşkil etmesinin nedenlerinden biri, birbirlerine eşlik etme eğilimleri olan kelimelerin yerlerine eşanlamalarının kullanılmasındaki sınırlamalardır. Örneğin X Y eşdiziminde X veya Y kelimesinin yerine eşanlamı olan başka bir kelimenin kullanılması doğal dil kullanımından uzaklaşma riskini beraberinde getirir.

Çift tırnak komutunun, gerek eşdizim gerekse diğer kelime dizilerinin dil kullanım doğruluğu açısından kontrolünde doğru anahtar kelime seçimi kilit önem taşır. Örneğin çift tırnak içinde girilen bir aramadaki kelime dizisinde çok fazla sayıda kelime varsa bu durum aramayı olumsuz yönde etkileyebilir. Çift tırnak içine gerekli gereksiz ne varsa doldurmak yerine aramanın kilit öneme sahip kısımlarla sınırlandırılması daha doğru bir strateji olur. Çift tırnak içindeki kelimelerin sayısının çok fazla olması arama sonuçlarını gereğinden fazla azaltacak hatta bazen aramayı sonuçsuz kılacak, çok az olması ise aramayı gereğinden fazla genişletecek hedefe odaklanma ihtimalini azaltacaktır.

Çift tırnak komutu, bir aramanın sözlük işlevini yerine getirmesine yardımcı olur. Örneğin "synonym of X is" diye yapılan bir arama bizi X kelimesinin eşanlamına doğrudan götürebilir.

Doğru anahtar kelime seçmek dışında, çift tırnak komutunun diğer arama komutlarıyla doğru kombine edilmesi çok önemlidir. Çeşitli arama komutlarının doğru kombinasyonlarla kullanılması aramayı etkinleştirebilir. Bu kombinasyonlar, dil düzeyi ve dil farkındalığı çok düşük olan kişiler hariç pek çok kişinin arama tekniklerini dil kullanımına uyarlayarak doğal dil kullanımı örnekleri sergileyen çıktılar üretmeleri ihtimalini önemli düzeyde artırır.

Diğer komutlarla yapılan kombinasyon örnekleri:

Yıldız işareti *

Çift tırnak içinde aratıp doğal dil kullanımı açısından doğruluğunu kontrol etmeyi istediğimiz bir kelime dizisiyle ilgili "hiçbir sonuç bulunamadı" şeklinde bir sonuçla karşılaşabiliriz. Bunun nedeni kelime dizisinde hatalı bir kelimenin yer alması ya da olması gereken bir kelimenin yer almaması olabilir. Bu sorunun çözümü için kelime dizisinde hatalı olabileceği düşünülen, emin olunamayan ya da bu diziye eklenmesi düşünülen hangi kelime varsa bunun yerine yıldız işareti yazılması olacaktır (örneğin "A B C X E" dizisinde X kelimesi yerine yıldız işaretinin yerleştirilerek aramanın "A B C * E" olarak girilmesi ya da birden çok kelime olması durumunda: "K L X N Y P" yerine "K L * N * P")

Örneğin az sigara içenlere light smokers, yoğun içicilere de heavy smokers dendiğini bildiğimizi, ancak orta grup için hangi sıfatı kullanmamız gerektiğini bilmeyebiliriz. Bu durumda çözüme katkıda

bulunacak strateji yıldız işaretini kullanmak olacaktır. Google arama motorunun taradığı metinlerde orta derecede sigara içenler kategorisini niteleyen kelimenin light ve heavy kelimelerinin arasında gözükmesi muhtemeldir. Bu yüzden arama kutusuna çift tırnak içinde olmak üzere “light * heavy smokers” girilebilir. Ancak bu durumda da arama sonucu çıkan sonuçların çoğu light and heavy smokers ifadelerini içerebilir ve bu arama amacına ulaşamamış olacaktır. İki den fazla kelimenin isim, sıfat, zarfın (vb.) sıralandığı durumlarda son ve sondan bir önceki kelime arasında AND ya da OR görüldüğü düşünülürken arama kutusuna “light * and heavy smokers” yazmak daha etkin bir aramayla sonuçlanıp örneğin “light, moderate, and heavy smokers” geçen metinlere ulaşılacaktır.

Çift tırnak komutunun yıldız işaretiyle kombine edilerek kullanılmasının bir başka örneği eşdizim, söz öbeği veya kalıp listesi oluşturmaya katkı vermesidir. Örneğin “take action” kalıbında take ve action arasında sıklıkla yer alan kelime ya da kelimeleri keşfetmek için çift tırnak içine alınan take ve action arasına yıldız işareti yazılır ve “take * action” olarak aratılıp take urgent action gibi sonuçlar elde edilir.

Ancak her arama beklendiği gibi sonuçlanmayabilir. Arama sonucunda sıklıkla “take an action” görülebilir. Bu durumda alternatif olarak “take an * action” ve “take a * action” gibi alternatif aramalar yapmak daha iyi sonuçlar verebilir. Bu aramalar sonucunda görülen ikili kombinasyona ilaveten üçlü dördü kombinasyonlar da listelenip daha sonra kalıp çalışmasında kullanılabilir.

Özellikle çift tırnak ve yıldız komutları intihal kontrolü açısından da yardımcı olabilir. Örneğin öğretmenler internette kopyala-yapıştır yöntemiyle yapılan ödevler varsa bunları tespit edebilirler. Akademisyenler de ihtiyat duyma ihtiyacı duydukları intihal olduğunu sezdikleri kaynakların kontrolünü bu yöntemle yapabilirler.

Eksi komutuyla kombinasyonlar:

Kalıp listeleri oluşturulurken farklı alternatiflere ulaşmak için daha önce bulunanların elenmesi gerekir. Bu elemeyi yapmak için kullanılan komut eksi komutudur. Örneğin çift tırnak komutu ve yıldız işareti kombinasyonu bulunan take urgent action ve take particular action kalıpları haricindeki örneklerle ulaşmak için elenmesi gereken her öge eksi komutuyla elenir.

“take * action” –“take urgent action” –“take a particular action”

Yıldız işaretinin yerine birden çok kelime gelebildiği için bazen take action ile ilgili sonuçların dışında da sonuçlar ortaya çıkabilir, örneğin take a stand on climate action

Eksi ve yıldız işaretinin kombine kullanımıyla kalıp alternatifleri bulmakla ilgili bir başka örneği yine smokers üzerinden verilebilir. Light smokers, heavy smokers kalıplarının bilinmesi ve “light * and heavy smokers” ya da “heavy * and light smokers” girilerek orta dereceli gruba moderate smokers adıyla kategorilendiğinden bahsedilmişti, bu kategoriye verilen alternatif isimlere eksi komutuyla ulaşılabilir. “light * and heavy smokers” –moderate şeklinde girilen bir arama bizi intermediate ve medium, average gibi aynı anlama gelen alternatif isimlere götürür. Sonuçlarda sıklıkla “light smokers and heavy smokers” şeklinde ifadelerle rastlandığı görülürse bu ifade de çıkarılabilir “light * and heavy smokers” –moderate –“light smokers and heavy”.

Öte yandan, yıldız işaretini kullanmak sonuçların belli bir dille sınırlandırılmasında pratik bir çözüm olmayabilir. Bazen arama sonuçlarının belli bir dille sınırlandırılması gerekebilir. Örneğin Türkçe baklava kelimesi girildiğinde bütün sonuçların Türkçe değil de İngilizce metinler olması istendiğinde Türkçe karşılıkları eksi komutuyla aramadan çıkartmak yerine bu amaç için çok daha uygun olan çözüm **lang** komutunu kullanmak olacaktır. Bu şekilde anahtar kelime Türkçe dahi olsa anahtar kelimenin çift tırnak içinde yazılması ve lang:English eklenmesi içeriğin İngilizce olmasını sağlar.

Örnek: "baklava" lang:eng

Eksi komutuyla ilgili iyi bir örnek, “make a wish” ile “hold a wish” karşılaştırılmasıyla gösterilebilir. Sırayla yapılan aramalarda “make a wish” yüksek sayıda sonuç verir ancak daha az sayıda sonuç vermesine rağmen “hold a wish” kalıbının da sonuç sayısı az değildir. Ancak sonuçlar dikkatle incelendiğinde bu kalıbın araması sonucu ekrana gelen sitelerde bir müzik grubu olan aspidistrafly görülmekte. Sanatta kalıpların kırılması, yaratıcı dil kullanımı tercihinin sıklıkla görüldüğü ve arama hedefinin kalıp dışılık değil kalıp bulmak olduğu düşünülürken eksi komutuyla bu grup aramalardan çıkarılır ve arama sonuç sayısının önemli düzeyde düştüğü görülür. Böylelikle kalıp

olduğu tespit edilen kelime dizisi make a wish olduğu tespiti yapılır. Bu örnek aynı zamanda sayıya aşırı anlam yüklememek gerektiğinin, sayı az olsa da bağlam kontrolüyle bir kullanım hakkında yanlış dil kullanımı yerine yaratıcı dil kullanımı hükmünün verilmesinin sağlanabileceğini göstermektedir.

Bir başka örnek olarak, eksi komutu çift tırnak komutunun iki kalıbın doğal dil kullanımı açısından karşılaştırıldığı durumlarda ortaya çıkan sorunların çözümünde de kullanılabilir. Örneğin "A B" ile "A C" karşılaştırıldığında sayısal olarak "A B" kalıbı sonuçlarda daha çok çıkması dolayısıyla daha doğru bir seçenek gibi gözükebilir. Ancak "A B" olarak girilen arama "A B C" vb. kalıpları da içereceğinden karşılaştırma sağlıklı olamayacaktır. Bu durumda sorunun çözümü için "A B C" kalıbının ve varsa benzeri içerikli kalıpların aramalardan çıkarılmasıyla mümkün olabilir. Arama kutusuna "A B" -"A B C" şeklinde girilen bir arama sorunu çözebilir. Ancak çıkarılması gereken unsurların sayısı artarsa eksi komutu pratik olmayabilir. Alternatif çözümlerden biri arananın A B dizisi olmasını garanti etmek için öncesine ve sonrasına dilbilgisi kelimeleri getirmek olabilir. Örneğin dizinin öncesine the sonrasına da which getirmek "the A B which"

Filetype komutu

Arama sonuçlarının sadece belli bir dosya tipinden oluşan belgeler olmasının gerekli olduğu durumlar yaşanabilir. Örneğin arama sonucu ekrana yansıyan örneklemelerin İngilizce'nin doğru kullanımı açısından tatmin etmediğinde ya da karmaşıklık sergilediğinde girilen aramanın nispeten sade veya daha akademik içerikler sağlama olasılığı yüksek pdf dosyalarla sınırlandırılması tercih edilebilir.

Akademik dil kullanımı örneklerinin bağlam (context) içinde değerlendirilmesinde ağırlıklı olarak sözlü söylem özelliklerini yansıtan metinlere ulaşmanın da gerekli olduğu durumlar olabilir. Bu durumlarda dosya tipini konuşma transkriptlerine ulaşmayı sağlayabilen srt olarak seçebilir arama kutusuna komut olarak filetype:srt komutunu ekleyebiliriz. Srt ile erişilen dosyalarda konuşma içeriği dakika ve saniye olarak ile verildiğinden transkriptin videosuna da ulaşılabilir.

Özet bilgi içerdiğinden aranan bilginin daha kompakt halde sunulduğu dosya tipi olan Powerpointlerin de tercih edilmesi gereken durumlar yaşanabilir. Örneğin çok kısa zamanda akademik hazırlık gerektiren, ya da literatürün kısa bir tekrarının yapılması gerektiren durumlarda arama kutusuna girilen anahtar kelimelerle birlikte filetype:ppt yazılarak tüm sonuçların Powerpoint dosyalarından ibaret olması sağlanabilir. Pptx dosyalarını da kapsamak açısından hem filetype:ppt hem de filetype:pptx komutuyla ayrı ayrı yapılan aramalarla arama motorunun kapsadığı tüm Powerpoint dosyalarına ulaşılacaktır. Çok kısa zamanda sunum hazırlaması gereken öğrenciler ve akademisyenler için kolaylık getirdiği gibi ders materyali hazırlığında zamanın etkin kullanımı avantajı sağlar ve powerpoint sunum fikirleri de verebilir.

Diğer dosya tipleri de kendilerine göre avantajlarıyla tercih nedeni olabilirler. Örneğin hareketli içeriğiyle flash dosyaları dikkat çekmede daha etkili olabilirler. Bu tip dosyalar için aramaya filetype:swf eklendiğinde diğer dosya tipleri filtrelenecek ve tüm sonuçlar flash dosyalardan ibaret olacaktır. Word dosyaları da içeriğinde aranan kelimelerin bulunması, kopyala-yapıştır ve diğer özelliklere daha çok imkan veren dosya tipinde olması nedeniyle tercih edilebilir. Word dosyalarının tümünün bulunması açısından hem filetype:doc hem de filetype:docx ile iki deneme yapmak daha kapsamlı sonuç verir.

Görsel ders materyal zenginliği ve çeşitliliği açısından Google görseller de kullanılabilir. Google görseller sitesinden (<http://images.google.com>) arama girilip görseller aranabilir, ancak bu siteye girilmese dahi anahtar kelimelere filetype:png veya filetype:jpg eklenerek istenen resimler bulunabilir. Örneğin kara para aklamının İngilizce karşılığını öğretmek isteyen bir İngilizce öğretmeninin arama teknikleriyle yıkanıp ipe mandalla asılmış banknotların olduğu bir resmi bulup kullanması etkili bir bellek stratejisi olacaktır. Görseller kültür çalışmaları açısından da yararlı olabilir. Örneğin farklı ülkelerin gündelik kültüre yönelik özelliklerini temsil eden resimler aranabilir, ve bulunan resimler akademik tartışmayı motive edecek şekilde kullanılabilir. Örneğin Japonya'daki kitaplıkların farklı özellikleri olabileceğini, Alman ve İngiliz mobilyaların farkını gösteren resimler kültürel çalışmalar çerçevesi içinde dil öğrenimi ve diğer ilgili boyutlar açısından bir katkı yapacaktır.

Site komutu

Erişilmesi istenen metinlerin belli sitelerden gelmesini sağlamak gereken durumlar ortaya çıkabilir. Site uzantısı içeriğin belli alanlardan gelmesini sağlayabileceği gibi (hükümet siteleri gov, askeri siteler mil, eğitim siteleri edu – İngiltere vb. için ac gibi) belli ülke adreslerinden de sağlanabilir (örneğin Türkiye için tr, İngiltere için uk, Almanya için de, Japonya için jp). Bu türden farklılıklar sergileyen site içerikleri dil çeşitliliği açısından da kaliteli materyaller oluşturabilirler. Örneğin askeri alanda kullanılan teknik dil içeren metinlere site:mil, Avustralya İngilizcesi örnekleri içeren içerikler site:au ile elde edilir. Alan ve ülke kombinasyonlarında ise bu iki gruptan uygun uzantılar kombine edilir. Örneğin Türkiye’den bir eğitim sitesi için site:edu.tr kullanılır. Benzer kombinasyonlar mümkündür. Ancak eğitim alanında bir istisna olarak İngiltere ve eğitim geleneği benzerlik gösteren ülkeler için ac kullanılır. Örneğin site:ac.uk İngiltere için ve site:ac.nz Yeni Zelanda için kullanılabilir.

Eğitim içerikli metinlerin eğitim sitelerinden alınması tercih edilebilir. Örneğin her ülkenin kendine özgü müfredatı olmasından hareketle veya farklı ülkelerde okutulan benzer içerikli derslerin isimlerinin farklı olması durumu ya da dersin isminin Türkçesi bilinmesine rağmen İngilizcesinin bilinmemesi durumunda üniversite site içeriğinin İngilizcesinin güvenilir olduğu düşünülen bir durumda ilgili okulun ders kataloğunda dersin hem İngilizce hem de Türkçesi görülebilir. Bu tip durumlarda sözlük kullanımının yeterli olduğu fikrini savunanlar olacaktır ancak sözlüklerin hepsinin istenen terim için bir tanım bulundurması ya da tanımlarının güncel olmaması olasıdır. Nitekim sözlük içeriği için kayıtlar tutulurken de alandan alınan bilgiler derlendiğinden arama teknikleriyle yapılan metin taramalarında yapılan bağlamsal kontrol sözlük hazırlamada kullanılan yöntemle benzer sonuçlar verir.

Site komutundan, okunacak, doğal dil kullanımı açısından zengin metinlerin örneğin gazete sitelerinden alınması sağlanabilir ya da İngilizce öğretmenlerinin öğrencilerinin belli bir gazeteyi okumasını teşvik etme amacıyla faydalanması mümkündür. Sorulacak İngilizce kelime sorularının söz konusu gazete web sitesi içeriğinden alınan cümle ya da paragraflardan alınıp boşluk doldurma soruları hazırlanabilir. Bunun dışında içeriğin A1, A2, B1, B2, C1 ve C2 düzeyinde olduğu bilinen sitelere de odaklanılabilir.

Tek kelime aramada kullanılan intext, intitle ve inurl komutları

ve birden çok kelimedede kullanılan allintext, allintitle ve allinurl komutları

(Bu komutlar ile YILDIZ komutu kombine edilerek girilen aramalar sonuç vermiyor.)

kombine edilemeyen Aranan ister tek bir kelime ister tek bir kelime dizisi olsun aramanın metin içiyle ya da başlıkla sınırlanması gerekebilir. Aramada başlıkların hariç tutulması sadece metin içiyle sınırlı kalınması istendiğinde intext:A (aranan tek bir kelime olduğunda) ya da intext:"A B" (aranan tek bir kelime dizisi olduğunda). Başlıklar hedeflendiğinde ise tek fark intext yerine intitle kullanmak. intext:A (aranan tek bir kelime olduğunda) ya da intext:"A B" (aranan tek bir kelime dizisi olduğunda). Başlıklar metinlerin genel anlamını yansıttıklarından hedefe odaklanmak açısından avantaj sağlarlar. Ayrıca gazete başlıklarında farklı dil kullanım örneklerini görmek mümkündür, bu örneklerle aşinalık sağlayan örneklerle ulaşma açısından aramanın başlıklarla sınırlanması yararlı olur. Öte yandan gazete başlıklarıyla ilgili aramaların başarılı olma olasılığının artması için girilen aramada kullanılan kelimelerin bu dil kullanımına uygun olması iyi olacaktır.

Aranan bir tek kelime ya da kelime dizisinden daha çok unsur içeriyorsa, kullanılacak komutlar, allintext (metiniçi arama için) ve allintitle (başlıklarda arama) komutlarıdır. Bu komutlarla aratılan kombinasyonlar çeşitlilik sergileyebilir. Örnekler: allintext:A B; allintext:"A B" C; allintext:"A B" "A C"; allintext:"A C" B C

Bu komutlar aramayı yönlendirmeye yardımcı olabilmektedir. Örneğin arama faaliyetinden olabildiğince belli bir konu, branş, veya alan çerçevesinde sonuçlar içermesi tercih edilirse girilen aramaya o konu, branş veya alanla ilgili anahtar kelimeler eklenmesi arama sonuçlarının olabildiğince bu çerçeveye yönlendirilmesine katkıda bulunabilir ve diğer konu, branş veya alanla ilgili sonuçların olabildiğince hariç tutulması mümkün olabilir.

Bütün bu komutların dışında ayrıca aramaların belli bir url içinde olması tercih edilebilir. Bu amaçla yapılan aramada kullanılan komut inurl (tek bir kelime) ve allinurl (birden çok kelime)

Google komutlarından inurl komutundan akademik işbirliğine katkı yapacak şekilde faydalanılabilir. Bir akademisyenin araştırmasında katkı yapma potansiyeli gördüğü diğer akademisyenler hakkında bilgi alabileceği sitelerinden biri de üniversite web siteleri ve bu sitelerdeki özgeçmiş içerikleridir. Ancak pek çok sitede eksikler olduğu görülmüştür. Özgeçmiş ve diğer mesleki bilgilere ulaşmanın yollarından biri akademisyenin ismini çift tırnak içinde yazdıktan sonra bir boşluk bıraktıktan sonra inurl komutuyla birlikte üniversite urlsini girmek olabilir.

Örnekler:

“Buğra Zengin” inurl:nku

Aratılan isimde aynı soyisimli ya da aynı isimli biri varsa bu ismin aramaya dahil edilmemesi için arama eksi komutuyla kombine edilebilir.

“Buğra Zengin” inurl:nku –“Mehmet zengin”

İsim ya da soyisimden biri bilinmediği durumda yıldız işaretini de kullanabiliriz “bugra *” inurl:nku

Bir yabancı dili çalışırken kendi materyalini kendisi bulmak isteyen öğretmen ya da öğrenciler de inurl ya da allinurl komutundan faydalanabilir. Örneğin url’de ikinci dil olarak İngilizce anlamına gelen esl ve uzantıda da intermediate olan içeriklere ulaşmak mümkündür: allinurl:esl intermediate

İçeriğe orta düzeyde okuma metinleri dahil edilmek istenirse: allinurl:esl-reading intermediate

Okuma testleri için: inurl:“reading tests” ya da inurl:“free reading tests” ya da

allinurl:“reading tests” free

Bu tür aramalarda farklı İngilizce düzeylerine uygun içerikli siteler bulunup boşluk doldurma kelime test soruları hazırlanabilir.

Aşağıdaki sorular için cevaplarınızı yazarken Google komutlarında kullanılan unsurlar arasında boşluk varsa boşluk bırakınız; boşluk yoksa bu araçları bitişik yazmaya dikkat ediniz, arama motoru kutusuna nasıl yazıyorsak öyle yazınız.

oper terimini aratmak istiyorsunuz ancak aramalar oper terimi dışında ayrıca operative, operator gibi oper terimine benzer sonuçlar veriyor. Aramanın sadece oper terimiyle sınırlanmasını istiyorsunuz.

make an effort kalıbını aramak istediniz arama kutusuna ne yazarsınız?

Heavytraffic kalıbını kalıp olarak aratmak istiyorsunuz. Arama kutusuna ne yazarsınız:

mastertheses kalıbını eğitim sitelerinde aratmak isterseniz:

Türkçe olarak aratacağınız kalıp kahve kültürü, ancak aramayı içerikteki sadelik, netlik, güvenilirlik açısından daha çok verim alacağınıza inandığınız pdf dosyalarına yönlendirmeyi tercih ettiniz. Arama kutusuna ne yazarsınız?

Turkishdelight kalıbını kalıp olarak İngiltere adresli sitelerde aratmak ve aramalarda sadece word dosyalarının çıkmasını istiyorsunuz, arama kutusuna ne yazılır:

Yukarıdaki aramayı İngiltere adresli sitelere odaklamak isterseniz:

Raporunuzu yazarken Türkiye'yle ilgili araştırmalar kalıbının İngilizcesini yazmak istiyorsunuz ancak research ile Turkey arasında hangi edat olduğunu hatırlamadınız ya da emin olamadınız. Arama kutusuna ne yazarsınız? “

Japonya adresli sitelerde kitaplıkları (bookshelves) görsel olarak aramak istediniz. Nasıl bir arama yaparsınız: Farklı ülkelerden görselleri karşılaştırmak algılar açısından da fikir verebilir.

heavytraffic kalıbını başlıklarda aratmak istiyorsunuz. Nasıl aratılır?

heavytraffic ve make an effort kalıplarının yer aldığı metinleri metin içiyle sınırlı bir şekilde aratırsanız?

poems ve novels kelimelerinin ikisini de başlık içinde olduğu içerikleri aratıyorsanız? (sadece başlık):

Araştırma yöntemleriyle ilgili İngilizce yazılmış literatürü incelemek istiyorsunuz ve akademik içerik açısından avantaj olabileceğine inandığınız pdf uzantılı dosyalara erişmek istiyorsanız?

Yukarıdaki aramayı word uzantılı dosyalarla sınırlamak isterseniz:

X Y Z kalıbı arattınız ancak sonuç çıkmadı; Y ve Z arasında bir veya iki kelime olabilir diye düşündünüz ve aramayı yeniden yapılandırmak istediniz:

Kamuoyu konusunda bir çalışmanız var ve İngilizce literatürü incelemeniz gerekmekte ancak zamanınız çok az ve bu konu hakkındaki powerpoint sunumlara ulaşmayı tercih ettiniz. Anahtar kelime olarak publicopinion kalıbının geçtiği powerpoint dosyalara ulaşmak istediniz. Arama kutusuna ne yazarsınız?

Yukarıda betimlenen durumda gereken aramayı yaptınız ancak aramanın başlıklarla sınırlandırılmasının daha ilintili içeriklere ulaşmak açısından bir avantaj getireceğini düşünürseniz?

hangthere olarak arama girdiniz ancak beklediğiniz sonuç çıkmadı, bu kalıpta hang ile there arasında bir edat olabileceğini düşünüyorsunuz ancak bu edatın ne olduğunu bilmiyorsunuz. Arama kutusuna ne yazarsınız?

broadrange diye bir kelime dizisinin doğal İngilizce kullanımı açısından uygun olup olmadığını değerlendirmek istediniz. Arama kutusuna ne yazarsınız ve sonuç değerlendirme ölçütleriniz ne olur?

lightsmokers ve heavysmokers ifadelerini biliyorsunuz ancak orta derecede sigara içen kategorinin nasıl adlandırıldığını bilmiyorsunuz. Arama kutusuna ne yazarsınız?

have a shower kalıbında A ve SHOWER kelimelerinin arasında sıklıkla görülen kelimeleri görmek istediniz ve aramalarda have a shower kalıbını görmek istemiyorsunuz, arama kutusuna ne yazılır?

Alternatiflerden bir liste çıkarmak için çıkan sıfatları aramalardan çıkarabiliriz:

poems in English kalıbını aratmak istediniz ama sonuçlarda englishpoets kalıbını ve contemporary kelimesini görmek istemiyorsunuz, arama kutusuna ne yazılır?

Ziraat fakültelerinin yurt dışındaki üniversitelerde kullanımlarıyla ilgili bir arama yapmak istiyorsunuz eğitim sitelerine ulaşmak istiyorsanız?

Word dosyalarını pdf dosyasına dönüştürmek için site ararsanız:
Yukarıdaki aramayı ücretsiz ve online çözümlere yönlendirirseniz:

Guardian gazetesinde İngiltere başbakanı Cameron'la ilgili içeriklere ulaşmak istediniz ve gazetenin internet sitesi theguardian.com Çözüm(ler) yazınız. (başlıklar dâhil)

Boşluk doldurmalı İngilizce kelime testi soruları oluşturmanız gerektiği bir durum ortaya çıktı ve sonuçların basitleştirilmiş içerikli sitelerden ziyade doğal dil kullanımını açısından emin olduğunuz bir gazete sitesinden (örneğin theguardian.com) gelmesini istediniz. Arama kutusuna ne yazılır:

Başlıklarda hem languagelearningstrategies kalıbı hem de English kelimesinin geçtiği word dosyalarına ulaşmak istiyorsunuz ve arama metin içiyle sınırlamak istiyorsanız?

take a rest kalıbında rest kelimesini niteleyen alternatif sıfatlara ulaşmak istiyorsanız?

Go out of business kalıbını hatırlamadınız ya da bilmiyorsunuz, arama kutusuna gooutbusiness şeklinde bir arama girdiniz ancak beklediğiniz sonuç çıkmadı, bu kalıpta out ve business arasında bir edat olabileceğini düşünüyorsunuz ancak bu edatın ne olduğunu bilmiyorsunuz?

lightsmokers ve heavysmokers ifadelerini biliyorsunuz ancak orta derecede sigara içen kategoriye verilen ismi bilmiyorsunuz. Sorunu çözmek için arama komutlarından birini kullandınız ancak lightandheavysmokers şeklinde sonuçlar çıktı, ancak siz arama sonucu çıkan metinlerde light ve heavy terimlerinin arasında orta derecede sigara içen gruba verilen sıfatın olmasını istediniz, daha iyi bir arama için arama kutusuna ne yazılır:

English ve poets kelimelerinin ikisinin de olduğu metinleri aratacaksınız ve aramayı sadece metin içi arama olarak sınırlarsanız:

Hem architecture hem design kelimelerinin hem de finearts kalıbının yani üç unsurun da başlıklarda olduğu sonuçlara ulaşmak istiyorsunuz. Arama kutusuna ne yazılır:

peyzaj mimarı kalıbının landscapearchitect olduğunu sözlükte buldunuz ancak sözlüklerdeki hata olasılığına karşı ve güncellenme problemi olabileceğini ayrıca bazı alanlarda terim tutarsızlıklarını düşünerek terimden emin olmak istiyorsunuz. Kalıbı bir de Google arama tekniğiyle kontrol etmek istediniz. Arama kutusuna ne yazılır ve terimin doğruluğu nasıl kontrol edilir:

resume kelimesini İngiltere adresli eğitim sitelerinde aramak istediniz ancak edu uzantısı işe yaramadı çözüm?

researches tipik bir yanlış kullanım ancak hatırlayamadınız nasıl kontrol ederiz?

takeaction kalıbını biliyorsunuz ancak take legal action dışında take ve action kelimelerinin arasında sıklıkla hangi kelimelerin gelip farklı kalıplar oluşturduğunu görmek istediniz bir başka deyişletake ve action kelimelerinin arasında legal kelimesi dışında hangi kelimelerin sıklıkla görüldüğünü öğrenmek istediniz. Arama kutusuna ne yazılır:

Hem poems in Turkish kalıbını aratmak istediniz hem desonuçlarda poemsbyTurkishpoetsifadesini/kalıbını görmek istiyorsunuz (metin içi). Arama kutusuna ne yazılır:

Turkishcitizens kelimesini hükümet sitelerinde nasıl aratırız.

Corporal kelimesini askeri sitelerde nasıl aratırız:

Scottishsoccer ve Scottishcoaches kalıplarının ikisinin de olduğu metinleri aramak istediniz ancak aramanın başlıklarla sınırlı olmasını istediniz:

Buğra Zengin adlı akademisyenin özgeçmişini görmek istiyorsunuz ancak hangi üniversitede çalıştığını bilmiyorsunuz. Nasıl aratırsınız?

İsmi XYZ soyadı BCD olan bir akademisyeni tanıyorsunuz ve isminin geçtiği içeriklere ulaşmak istiyorsunuz ancak aramada istediğiniz sonuca ulaşamadınız ikinci bir ad ya da soyadı olasılığını düşünerek nasıl aratırsınız?

Matematik alanında çalışmaları olan XYZ isimli BCD soyadlı bir kişiye ait içeriklere ulaşmak istiyorsunuz sadece adı soyadı şeklinde arattınız ancak beklediğiniz sonuçları alamadınız aramayı matematik alanına ve bu kişinin matematikte çalıştığı bir özel alana yönlendirecek şekilde yapmak istediniz.

B1 ve B2 düzeyinde İngilizce sınavların olduğu siteleri aratmak istiyorsunuz. Nasıl aratılır?

B2 düzeyinde okuma metinlerini aratmak istiyorsanız?

Orta seviye İngilizce metinlerin olduğu siteler keşfettiniz bu site içeriğinden boşluk doldurmalı kelime testleri oluşturmak istiyorsanız?

İzlediğiniz bir filmde bir açık artırma sahnesinde goingoncegoingtwicetwicegone ifadesi yer alıyor ancak bu ifadenin son kelimesini (gone) duyduğunuzdan emin olamadınız, arama kutusuna ne yazarsınız:

Alanla ilgili konuşma İngilizcesi açısından sahip olduğunuz kayıtlı konuşma kaynaklarını artırmak istiyorsunuz bu yüzden arama anahtar kelime veya kelime dizisini böyle bir içerik içinde görebileceğiniz içeriğe ulaşmada avantaj sağlayan srt dosyalarına odaklanmak istiyorsunuz. (srt dosyaları konuşma becerileri için model alınabilecek metinlere ulaşmakta da avantaj sağlayabilir)

ICU başka bir terimin de kısaltması olabilir diye düşünüyorsunuz ve aramayı tıp içeriğine yönlendirmek istiyorsanız:

Learning ve teaching kelimelerinin metinlerde hangi tarihlerde ne kadar geçtiğini öğrenmek, karşılaştırma yapmak isterseniz:

Aşağıdaki sorular için cevaplarınızı yazarken Google komutlarında kullanılan unsurlar arasında boşluk varsa boşluk bırakınız; boşluk yoksa bu araçları bitişik yazmaya dikkat ediniz, arama motoru kutusuna nasıl yazıyorsak öyle yazınız.

oper terimini aratmak istiyorsunuz ancak aramalar oper terimi dışında ayrıca operative, operator gibi oper terimine benzer sonuçlar veriyor. Aramanın sadece oper terimiyle sınırlanmasını istiyorsunuz.

“oper”

make an effort kalıbını aramak istediniz arama kutusuna ne yazarsınız?

“make an effort” (yanlış örnek: çift tırnak işareti yerine tek tırnak işaretini iki kere yazmak)

Heavy trafic kalıbını kalıp olarak aratmak istiyorsunuz. Arama kutusuna ne yazarsınız:

“heavy traffic”

master theses kalıbını eğitim sitelerinde aratmak isterseniz: **“master theses” site:edu**

Türkçe olarak aratacağınız kalıp kahve kültürü, ancak aramayı içerikteki sadelik, netlik, güvenilirlik açısından daha çok verim alacağınıza inandığınız pdf dosyalarına yönlendirmeyi tercih ettiniz. Arama kutusuna ne yazarsınız? **“kahve kültürü” filetype:pdf**

Yanlış örnekler: “kahve kültürü” .pdf ya da kahve kültürü pdf

Turkish delight kalıbını kalıp olarak İngiltere adresli sitelerde aratmak ve aramalarda sadece word dosyalarının çıkmasını istiyorsunuz, arama kutusuna ne yazılır: **“Turkish delight” filetype:doc site:uk**

Yukarıdaki aramayı İngiltere adresli sitelere odaklamak isterseniz: **“kahve kültürü” filetype:pdf site:uk**

Yanlış örnekler: “kahve kültürü” .pdf .uk ya da “kahve kültürü” site:eng

Raporunuzu yazarken Türkiye’yle ilgili araştırmalar kalıbının İngilizcesini yazmak istiyorsunuz ancak research ile Turkey arasında hangi edat olduğunu hatırlamadınız ya da emin olamadınız. Arama kutusuna ne yazarsınız? **“research * Turkey”**

Japonya adresli sitelerde kitaplıkları (bookshelves) görsel olarak aramak istediniz. Nasıl bir arama yaparsınız: Farklı ülkelerden görselleri karşılaştırmak algılar açısından da fikir verebilir.

bookshelves site:jp şeklinde arattıktan sonra görseller (images) aratılır.

heavy traffic kalıbını başlıklarda aratmak istiyorsunuz. Nasıl aratılır?

intitle:“heavy traffic”

(bazı yanlış örnekler: in title : “heavy traffic”; “intitle: heavy traffic”; intext:“heavy traffic”)

heavy traffic ve make an effort kalıplarının yer aldığı metinleri metin içiyle sınırlı bir şekilde aratırsanız?

allintext:“heavy traffic” “make an effort”

(bazı yanlış örnekler: allintext: “heavy traffic”; allintext :“heavy traffic”; allintext : “heavy traffic”)

poems ve novels kelimelerinin ikisini de başlık içinde olduğu içerikleri aratıyorsanız? (sadece başlık):

allintitle:poems novels

(bazı yanlış örnekler: allintitle:“poems novels” allintitle:poems and novels; allintitle:poem novel

“allintitle:poems and novels”; all in title:poems novels; intitle:poems novels;

Araştırma yöntemleriyle ilgili İngilizce yazılmış literatürü incelemek istiyorsunuz ve akademik içerik açısından avantaj olabileceğine inandığınız pdf uzantılı dosyalara erişmek istiyorsanız?

Alternatif arama yapmak yararlı olabilir: “research methods” filetype:pdf şeklinde arattıktan sonra ayrı bir sekmede intitle:“research methods” filetype:pdf sonra allintitle:research methods filetype:pdf

Metin içi için: intext:“research methods” allintext:research methods

Yukarıdaki aramayı word uzantılı dosyalarla sınırlamak isterseniz:

“master theses” site:edu filetype:doc ve alternatif olarak “master theses” site:edu filetype:docx

İngiltere adresli siteler için edu yerine ac.uk kullanılabilir. İngiltere gelenekli bir diğer örnek

“master theses” site:ac.nz

X Y Z kalıbı arattınız ancak sonuç çıkmadı; Y ve Z arasında bir veya iki kelime olabilir diye düşündünüz ve aramayı yeniden yapılandırmak istediniz:

“X Y * Z” (yanlış örnek: “X Y and * Z)

Kamuoyu konusunda bir çalışmanız var ve İngilizce literatürü incelemeniz gerekmekte ancak zamanınız çok az ve bu konu hakkındaki powerpoint sunumlara ulaşmayı tercih ettiniz. Anahtar kelime olarak public opinion kalıbının geçtiği power point dosyalara ulaşmak istediniz. Arama kutusuna ne yazarsınız? **“public opinion” filetype:ppt arama pptx uzantısıyla da denenebilir: public opinion filetype:pptx**

Yukarıda betimlenen durumda gereken aramayı yaptınız ancak aramanın başlıklarla sınırlandırılmasının daha ilintili içeriklere ulaşmak açısından bir avantaj getireceğini düşünürseniz? **intitle:“public opinion” filetype:ppt ya da intitle: “public opinion” filetype:pptx**

hang there olarak arama girdiniz ancak beklediğiniz sonuç çıkmadı, bu kalıpta hang ile there arasında bir edat olabileceğini düşünüyorsunuz ancak bu edatın ne olduğunu bilmiyorsunuz. Arama kutusuna ne yazarsınız? **“hang * there”**

broad range diye bir kelime dizisinin doğal İngilizce kullanımı açısından uygun olup olmadığını değerlendirmek istediniz. Arama kutusuna ne yazarsınız ve sonuç değerlendirme kriterleriniz ne olur? **“broad range” olarak çift tırnak içinde aratıp arama sonuç sayısını gösteren bir imkan varsa sonuç sayısının görece yüksekliği/yeterliliğine bakılır. Hedeflenen anlamda bir arama yapıp yapılmadığı sonuçlardaki web sitelerinin İngilizce dil kullanımı açısından doğruluk kalitesi değerlendirilir, kastedilen anlamda bir arama yapıp yapılmadığına dair arama bağlam içi kontrole tabi tutulur. Sonuç sayısı kriteri bazı cihazlarla mümkün olmamakta (ek çok akıllı telefon ve tablet gibi) , ancak bazı akıllı telefonlarda masaüstü görüntü tercih edilebiliyor.**

light smokers ve heavy smokers ifadelerini biliyorsunuz ancak orta derecede sigara içen kategorinin nasıl adlandırıldığını bilmiyorsunuz. Arama kutusuna ne yazarsınız?

Metinlerde üç ayrı grup sırayla geçmiştir diye düşünürsek “light * heavy smokers” diye aratabiliriz orta grup bilinmeyen olduğu için ortaya yıldız yazılabilir, ancak light and heavy smokers şeklinde sonuçlar çıkabilir bu yüzden ihtiyaç duyulmayan AND gibi unsurlar yerine nokta atışına yakın arama yapmak için: “light * and heavy smokers”

have a shower kalıbında A ve SHOWER kelimelerinin arasında sıklıkla görülen kelimeleri görmek istediniz ve aramalarda have a shower kalıbını görmek istemiyorsunuz, arama kutusuna ne yazılır?

“have a * shower” (alternatif olarak “have an * shower”)

Alternatiflerden bir liste çıkarmak için çıkan sıfatları aramalardan çıkarabiliriz:

poems in English kalıbını aratmak istediniz ama sonuçlarda english poets kalıbını ve contemporary kelimesini görmek istemiyorsunuz, arama kutusuna ne yazılır?

“poems in English” –“english poets” –contemporary

Ziraat fakültelerinin yurt dışındaki üniversitelerde kullanımlarıyla ilgili bir arama yapmak istiyorsunuz eğitim sitelerine ulaşmak istiyorsanız? **“faculty of agriculture” ve allintitle:faculty agriculture şeklinde alternatifler denendikten sonra arama İngiltere adresli sitelerle sınırlandırılabilir.**

“faculty of agriculture” site:uk veya allintitle:faculty agriculture

Word dosyalarını pdf dosyasına dönüştürmek için site ararsanız: **“convert word to pdf”**

Yukarıdaki aramayı ücretsiz ve online çözümlere yönlendirirseniz:

allintext:“convert word to pdf” online free

Guardian gazetesinde İngiltere başbakanı Cameron'la ilgili içeriklere ulaşmak istediniz ve gazetenin internet sitesi theguardian.com Çözüm(ler) yazınız. (başlıklar dahil)

Cameron site:theguardian.com veya **"David cameron" site:theguardian.com** veya **"prime minister cameron" site:theguardian.com**

Boşluk doldurmalı İngilizce kelime testi soruları oluşturmanız gerektiği bir durum ortaya çıktı ve sonuçların basitleştirilmiş içerikli sitelerden ziyade doğal dil kullanımı açısından emin olduğunuz bir gazete sitesinden (örneğin theguardian.com) gelmesini istediniz. Arama kutusuna ne yazılır:

natural phenomenon kalıbının sorulduğu bir sınavda cevabın phenomenon olduğu boşluk doldurmalı bir soru yazmak ve bu içeriğin Guardian gazetesi sitesinden olması için:

"natural phenomenon" site:theguardian.com

Yanlış örnek: "natural phenomenon site:theguardian.com" veya natural phenomenon site : theguardian

İstenen kelime/kalıp sayısı birden fazla olursa allintext ya da allintitle komutları kullanılabilir.

allintext:"natural phenomenon" temperature site:theguardian.com

Başlıklarda hem language learning strategies kalıbı hem de English kelimesinin geçtiği word dosyalarına ulaşmak istiyorsunuz, ve arama metin içiyle sınırlamak istiyorsanız?

allintext:"language learning strategies" english filetype:doc

take a rest kalıbında rest kelimesini niteleyen alternatif sıfatlara ulaşmak istiyorsanız?

"take a * rest" aratıldıktan sonra metinlerde örneğin take a good night's rest görüp bunu listeye dahil ettikten sonra "take a * rest" –"good nights rest" Bu ikinci aramadan sonra take a paid ten-minute rest veya hedeflenen bir kalıp olmamasına rağmen sonuçlar arasında ilginç kalıplara rastlanabilir: take a few more rest days. Bu şekilde çıkan her bir kalıp/kelime diğer aramalardan her biri için kullanılan EKSİ komutuyla çıkartılır. "take * rest" –"good nights rest" –"paid ten-minute rest"

Go out of business kalıbını hatırlamadınız ya da bilmiyorsunuz, arama kutusuna go out business şeklinde bir arama girdiniz ancak beklediğiniz sonuç çıkmadı, bu kalıpta out ve business arasında bir edat olabileceğini düşünüyorsunuz ancak bu edatın ne olduğunu bilmiyorsanız? **"go out * business"**

light smokers ve heavy smokers ifadelerini biliyorsunuz ancak orta derecede sigara içen kategoriye verilen ismi bilmiyorsunuz. Sorunu çözmek için arama komutlarından birini kullandınız ancak light and heavy smokers şeklinde sonuçlar çıktı, ancak siz arama sonucu çıkan metinlerde light ve heavy terimlerinin arasında orta derecede sigara içen gruba verilen sıfatın olmasını istediniz, daha iyi bir arama için arama kutusuna ne yazılır: **"light * and heavy smokers" –"light and heavy smokers" –"light smokers and heavy smokers"**

English ve poets kelimelerinin ikisinin de olduğu metinleri aratacaksınız ve aramayı sadece metin içi arama olarak sınırlarsanız: **allintext:english poets** veya **allintext:poets english** (iki arama arasında fark yok)

Hem architecture hem design kelimelerinin hem de fine arts kalıbının yani üç unsurun da başlıklarda olduğu sonuçlara ulaşmak istiyorsunuz. Arama kutusuna ne yazılır: **allintitle:architecture design "fine arts"**

peyzaj mimarı kalıbının landscape architect olduğunu sözlükte buldunuz ancak sözlüklerdeki hata olasılığına karşı ve güncellenme problemi olabileceğini ayrıca bazı alanlarda terim tutarsızlıklarını düşünerek terimden emin olmak istiyorsunuz. Kalıbı bir de Google arama tekniğiyle kontrol etmek istediniz. Arama kutusuna ne yazılır ve terimin doğruluğu nasıl kontrol edilir: **"landscape architect" şeklinde aratırız sözlük ağırlıklı sonuç çıkarsa ya sözlükleri tek tek eksi komutuyla vererek çıkartırız veya: "landscape architect" filetype:pdf**

resume kelimesini İngiltere adresli eğitim sitelerinde aramak istediniz ancak edu uzantısı işe yaramadı çözüm?

Resume site:ac.uk

researches tipik bir yanlış kullanım ancak hatırlayamadınız nasıl kontrol ederiz? **"researches" "research" veya "much research" "many researches" veya research vs researches veya "research or researches"** (vs ile karşılaştırmayla ilgili yardım edilen soru cevaplı forum siteleri karşımıza çıkıyor.

take action kalıbını biliyorsunuz ancak take legal action dışında take ve action kelimelerinin arasında sıklıkla hangi kelimelerin gelip farklı kalıplar oluşturduğunu görmek istediniz bir başka deyişle take ve action kelimelerinin arasında legal kelimesi dışında hangi kelimelerin sıklıkla görüldüğünü öğrenmek istediniz. Arama kutusuna ne yazılır: **“take * action” –“take legal action”**

Hem poems in Turkish kalıbını aramak istediniz hem de sonuçlarda poems by Turkish poets ifadesini/kalıbını görmek istiyorsunuz (metin içi). Arama kutusuna ne yazılır: **allintext:“poems in Turkish” “poems by Turkish poets”**

Turkish citizens kelimesini hükümet sitelerinde nasıl aratırız. **“turkish citizens” site:gov**

Corporal kelimesini askeri sitelerde nasıl aratırız: **corporal site:mil**

Scottish soccer ve Scottish coaches kalıplarının ikisinin de olduğu metinleri aramak istediniz ancak aramanın başlıklarla sınırlı olmasını istediniz: **allintext:“scottish soccer” “scottish coaches”**

Buğra Zengin adlı akademisyenin özgeçmişini görmek istiyorsunuz ancak hangi üniversitede çalıştığını bilmiyorsunuz. Nasıl aratırsınız?

Adının birinci harfi ve soyadı birleşik şekilde bir içerik olduğunu tahmin etmek güç değil ayrıca cv kelimesi de aramaya eklenir. allinurl:bzengin cv

İsmi XYZ soyadı BCD olan bir akademisyeni tanıyorsunuz ve isminin geçtiği içeriklere ulaşmak istiyorsunuz ancak aramada istediğiniz sonuca ulaşamadınız ikinci bir ad ya da soyadı olasılığını düşünerek nasıl aratırsınız? **“xyz * bcd” veya “xyz * bcd” site:edu**

Matematik alanında çalışmaları olan XYZ isimli BCD soyadlı bir kişiye ait içeriklere ulaşmak istiyorsunuz sadece adı soyadı şeklinde arattınız ancak beklediğiniz sonuçları alamadınız aramayı matematik alanına ve bu kişinin matematikte çalıştığı bir özel alana yönlendirecek şekilde yapmak istediniz.

allintext:“xyz bcd” mathematics geometry veya allintext:“xyz * bcd” mathematics geometry

B1 ve B2 düzeyinde İngilizce sınavların olduğu siteleri aramak istiyorsunuz. Nasıl aratılır?

allintext:“b1 b2 level” tests

yanlış örnek: allintext:“b1 b2 level * tests” allintext ve yıldız (*) komut beraber kullanılamıyor.

B2 düzeyinde okuma metinlerini aramak istiyorsanız? **allintext:“b2” reading**

Orta seviye İngilizce metinlerin olduğu siteler keşfettiniz bu site içeriğinden boşluk doldurmalı kelime testleri oluşturmak istiyorsanız? **“phenomenon” site:esl-lounge.com**

İzlediğiniz bir filmde bir açık artırma sahnesinde going once going twice gone ifadesi yer alıyor ancak bu ifadenin son kelimesini (gone) duyduğunuzdan emin olamadınız, arama kutusuna ne yazarsınız:

“going once going twice *”

Alanla ilgili konuşma İngilizcesi açısından sahip olduğunuz kayıtlı konuşma kaynaklarını artırmak istiyorsunuz bu yüzden arama anahtar kelime veya kelime dizisini böyle bir içerik içinde görebileceğiniz içeriğe ulaşmada avantaj sağlayan srt dosyalarına odaklanmak istiyorsunuz. (srt dosyaları konuşma becerileri için model alınabilecek metinlere ulaşmakta da avantaj sağlayabilir)

Örneğin yoğun bakım ünitesi teriminin olduğu konuşma içeriğine ulaşmak için

intext:“ICU” filetype:srt

ICU başka bir terimin de kısaltması olabilir diye düşünüyorsunuz ve aramayı tıp içeriğine yönlendirmek istiyorsanız: **allintext:“ICU” medical filetype:srt**

Learning ve teaching kelimelerinin metinlerde hangi tarihlerde ne kadar geçtiğini öğrenmek, karşılaştırma yapmak isterseniz: <https://books.google.com/ngrams> sitesine girip iki kelimeyi aralarında virgül yazarak arama kutusuna yazınız.

Tümü Haberler Görseller Videolar Kitaplar Daha fazla ▾ Arama araçları

Yaklaşık 292 sonuç bulundu (0,17 saniye)

[PDF] The Handbook of Applied Linguistics - eBooks
samples.sainsburysebooks.co.uk/9780470756751_sample_... ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
yazan: A Davies - Alıntılanma sayısı: 228 - İlgili makaleler

[PDF] "Applied linguistics" (AL) is one of several academic disciplines ...
thecasscentre.co.uk/.../appliedlinguistics/.../Applied_ART_... ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
yazan: A Burns - 2009 - Alıntılanma sayısı: 3 - İlgili makaleler

People - Centre for Applied Linguistics - University of Warwick
<https://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/al/people/> ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
Profiles and contact details of current staff and research students working in the Centre for Applied Linguistics at the University of Warwick.

[PDF] Pre-Reading List for MA Applied Linguistics & English Language ...
<https://www.kcl.ac.uk/sspp/departments/.../Prereading.pdf> ▾ Bu sayfanın çevirisini yap

[PDF] From Applied Linguistics to Linguistics Applied: Issues, Practices and...
www.baal.org.uk/proc06/proceedings_2006.pdf ▾
yazan: M Conrick - İlgili makaleler

Convert DOC to PDF x "take a * action" -"ta

https://www.google.com.tr/search?hl=tr&biw=1097&bih=555&site=webhp&q="take+a*+action"+-"take+action"+-"take+one+action"+site%3Auk&oq="take+a*+action"+-"take+action"+-"take+one+action"+site%3Auk&gs_l=serp.3...20363

Google "take a * action" -"take action" -"take one action" site:uk

Oturum açın

Tümü Görseller Videolar Haberler Haritalar Daha fazla ▾ Arama araçları

Yaklaşık 1.700.000 sonuç bulundu (4,33 saniye)

Chef party: take a look at Action Against Hunger's 2016 calendar ...
www.foodism.co.uk/action-against-hunger-2016-chef-calender... ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
23 Kas 2015 - The charity's new 2016 calendar captures some of the capital's best and brightest chefs, including Dan Doherty and Robin Gill, in their natural ...

Take a court action! - The EE Community
<https://community.ee.co.uk/t5/products-services/.../87484> ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
15 Oca 2014 - make a complaint <http://ee.complaints.co.uk/make-a-complaint>.

Liz West, Take A Part and Stonehouse Action | Take A Part
www.effordtakeapart.org.uk/liz-west-stonehouse-action/ ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
19 Şub 2016 - Take A Part CIC, Stonehouse Action and Stonehouse community members are thrilled to announce that artist Liz West has been commissioned ...

Take A Part | Arts project for Plymouth communities
www.effordtakeapart.org.uk/ ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
Take A Part is an arts project for Plymouth communities, we grow and eat together, make film, broadcast, and commission work that responds to local needs.

Injunctions FAQ's | Lawyers, Solicitors London - Kingsley Napley

Windows taskbar: 10:40 24.05.2016

Convert DOC to PDF x allintext:"b1 b2 level" x

https://www.google.com.tr/search?hl=tr&site=webhp&source=hp&q=allintext%3A"b1+b2+level"+tests&oq=allintext%3A"b1+b2+level"+tests&gs_l=hp.3...2381.2381.0.7235.1.1.0.0.0.132.132.0j1.1.0...0...1c.2.64.hp..0.0.0.hnjvk5KsDuo

Google allintext:"b1 b2 level" tests Oturum açın

Tümü Görseller Videolar Haberler Haritalar Daha fazla ▾ Arama araçları

Yaklaşık 7.330 sonuç bulundu (0,36 saniye)

Polish as a foreign language placement tests (level B1-B2) | VARIA ...
www.varia-course.com/...tests/15-placement-test-level-b1-b... ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
ONLINE TESTS; LANGUAGE CORNER. Interesting facts and ... You are taking a test at a **B1-B2 level** aimed at those who use Polish at intermediate (B1) and ...

[PDF] the b level speaking test - RCEl
rcel.enl.uoa.gr/files/.../B_level_oral_examiner_info_pack.p... ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
As with all other level exams, the B level exam consists of 4 modules or tests. Each Anthony is a borderline **B1-B2 level** candidate. He responded to all ...

ENGLISH GRAMMAR PRACTICE B2 LEVEL
csillamker.hu/webaruhaz/pdf/index.php?q=english...b2... ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
Grammar explanations and practice tests at B2 level ... the sentence with the same meaning. | **B1/B2 level** English grammar PET/FCE| Bachillerato 2º Inglés.

[PDF] intensive french courses - Ecole Moderne de Genève
www.ecole-moderne-geneve.ch/.../Fiche_francais_cours_int... ▾ Bu sayfanın çevirisini yap
A1 - A2 / A2 - B1 / **B1 - B2 level** evaluation tests, free of charge. Cost 740 CHF/month (pedagogical material included). Single registration fee: CHF 150.-.

https://www.google.com.tr/search?q=allintext:"b1+b2+level"+tests&hl=tr&site=webhp&sour...

10:42 24.05.2016

Convert DOC to PDF x allinurl: bzengin cv - x

https://www.google.com.tr/search?hl=tr&site=webhp&source=hp&q=allinurl%3Abzengin+cv&coq=allinurl%3Abzengin+cv&gs_l=hp.12...20540.20540.0.30441.1.1.0.0.0.98.98.1.1.0...0...1c.2.64.hp..0.0.0.cVSA9npKk1g

Google allinurl: bzengin

Tümü Haritalar Görseller Videolar Haberler Daha fazla ▾ Arama araçları

3 sonuç (0,37 saniye)

CV Sistemi
bzengin.cv.nku.edu.tr/ ▾
Yrd. Doç. Dr. BUĞRA ZENGİN. Ana Sayfa; Cv. Toplam Yazı: 0. Şifreli Yazı: 0. (Şifreli yazıları okuyabilmek için NKU mail adresinizle giriş yapınız.) Sayfa Ziyaret ...

Anasayfa
cv.ankara.edu.tr/bzengin@ankara.edu.tr
Adı, : BETÜL. Soyadı, : ZENGİN. E-posta, : bzengin@ankara.edu.tr, betulmfz_07@hotmail.com. Tel, : 0312 212 68 00-1217. Ünvan, : ARŞ.GÖR.

Kişisel Akademik Bilgiler
cv.ankara.edu.tr/kisi.php?id=bzengin@ankara.edu.tr°er=1 ▾
Adı, : BETÜL. Soyadı, : ZENGİN. E-posta, : bzengin@ankara.edu.tr, betulmfz_07@hotmail.com. Tel, : 0312 212 68 00-1217. Ünvan, : ARŞ.GÖR.

*Size en alakalı sonuçların gösterilmesi için yukarıda görüntülenen 3 sonuca benzer bazı girişler çıkarıldı.
İsterseniz, aramayı çıkarılan sonuçlarla birlikte tekrarlayabilirsiniz.*